



# Gaelic Language Plan 2013 to 2017

## Plana na Gàidhlig 2013 gu 2017

A Gaelic Language Plan under Section 3 of the Gaelic Language (Scotland) Act 2005 approved by Bòrd na Gàidhlig in accordance with section 5(1)(a) of the Act on 2 April 2014.

Plana Gàidhlig fo Earrann 3 de Achd na Gàidhlig (Alba) 2005 aontaichte le Bòrd na Gàidhlig a rèir earrainn 5(1)(a) den Achd air 2 Giblean 2014.



# Clàr-innse

1. Ro-ràdh
2. Plana Gàidhlig ath-sgrùdaichte Chomhairle Baile Ghlaschu
  - Carson Gàidhlig?
  - Leasachadh Plana Gàidhlig 2013 gu 2017
  - Luachadh
  - Coileanaidhean
    - Foghlam
    - Prìomh-shruthadh Gàidhlig
    - Togail is cleachdadh
    - Inbhe na Gàidhlig
  - Leudachd Plana 2013 gu 2017
  - Goireasan is taic
  - Riaghladh is sgrùdadh
  - Dùbhlanan is cothroman
  - Foillseachadh is sgaoileadh
3. Ar coileanaidhean eadar 2013 agus 2017
  - Dachaigh is Tràth-bhliadhnaichean
  - Foghlam
  - Coimhearsnachdan
  - Àite-obrach
  - Ealain is Meadhanan, Dualchas is Turasachd
  - Corpas
4. Fiosrachadh taic
5. Beag-fhaclair
6. Èarr-ràdh – Foirm fiosrachaidh air ais



# Contents

1. Introduction
2. Glasgow City Council's revised Gaelic Language Plan
  - Why Gaelic?
  - Development of the Gaelic Language Plan 2013 to 2017
  - Evaluation
  - Achievements
    - Education
    - Mainstreaming Gaelic
    - Acquisition and use
    - Status of Gaelic
  - The scope of the 2013 to 2017 Plan
  - Resources and support
  - Governance and monitoring
  - Challenges and opportunities
  - Publication and distribution
3. What we will do between 2013 and 2017
  - Home and Early Years
  - Education
  - Communities
  - Workplace
  - Arts and Media, Heritage and Tourism
  - Corpus
4. Contact information
5. Glossary
6. Feedback form





# Ro-ràdh

Tha Comhairle Baile Ghlaschu air dealas a nochdadh don Ghàidhlig thar iomadach bliadhna agus thathar a' tuigsinn gu bheil prìomh àite aig a' Chomhairle ann an neartachadh a' chàinain san àm ri teachd. A' togail air soirbheachadh a bh' ann cheana, bidh a' Ghàidhlig a' dol bho neart gu neart sa bhaile tron leasachadh air bunait taic nas fharsaing, air a dhèanamh suas de luchd-obrach agus buill thaghte ach gu h-àraid tro chonaltradh le muinntir Ghlaschu fhèin.

Tha Glaschu fortanach gu bheil a leithid ann a tha dealasach a thaobh leasachadh air a' chàinain agus a tha airson gnìomhachadh, com-pàirteachadh agus taic a chur ri gnìomhachd an taobh a-staigh na Comhairle fhèin agus gu deatamach sa choimhearsnachd fharsaing. Chuidich àireamh mhòr de bhuidhnean 's de dhaoine fa leth air feadh a' bhaile le liubhairt a' chiad Phlana agus tha iad mar-thà air am beachdan a libhrigeadh ro-làimh a thaobh an dreachd Plana seo. Tha a' Chomhairle glè thoilichte conaltradh leis gach aon den luchd-ùidh sin gus dèanamh cinnteach gu bheil sinn a' riochdachadh rùintean is prìomhachasan ar saoranaich air fad airson nan ceithir bliadhnaichean a tha romhainn de leasachadh na Gàidhlig sa bhaile.

**Am Bàillidh Aileen Colleran**

# Foreword

Glasgow City Council has shown its commitment to Gaelic over many years and understands that it has a leading role in the language's future.

Building on initial success, the Gaelic language will thrive in the city with the development of a wider support base comprised of staff and elected members but most crucially from the wider engagement of ordinary Glaswegians.

Glasgow is fortunate to have many who are committed to the development of the language and who wish to initiate, participate in and support activity within the council itself and also crucially in the wider community. A large number of those individuals and organisations across the city helped to deliver the first Plan and have already made their views known in advance of this Plan. The council is very pleased to engage with all of those stakeholders to ensure we represent the interests and priorities of all our citizens for the next four years of Gaelic development in the city.

**Bailie Aileen Colleran**

# 1. Ro-ràdh

- 1.1 Is e Glaschu, le àireamh-sluaigh de 593, 245 (cunntas-sluaigh 2011), am baile-mòr as motha ann an Alba agus prìomh bhaile gnìomhachais na h-Alba. Is e an t-ionad marsantachd as motha san Rìoghachd Aonaichte às dèidh Lunnainn agus aon de na 20 ionadan ionmhais as àirde san Roinn Eòrpa. Gheibhear mòran ghailearaidhean ealain is taighean-tasgaidh sa bhaile, spòrs is goireasan chur-seachadan den ìre as àirde, aoigheachd do Gheamannan a' Cho-fhlaitheis ann an 2014, taighean-cluiche sàr mhath, taghadh farsaing de thaighean-bìdh, taighean-seinnse is clubaichean agus pàircean àlainn.
- 1.2 Tha Comhairle Baile Ghlaschu ag obair còmhla ri raon de bhuidhnean com-pàirteachais airson ìomhaigh a' bhaile a thogail agus a dhèanamh na àite tarraingeach airson fuireach, ionnsachadh, obair no tadhal ann. Tha prìomh oifisean a' bhaile ann an Seòmraichean a' Bhaile, suidhichte ann an Ceàrnag Sheòrais ann an teis-meadhan a' bhaile.
- 1.3 Bha Plana Gàidhlig 2009 gu 2012 aig Comhairle Baile Ghlaschu – a' chiad phlana le ùghdarras ionadail sam bith ann am bailtean mòra na Galltachd – ag amas air ìomhaigh na Gàidhlig a thogail ann an Glaschu gus an cànan a dhèanamh tèarainte san àm ri teachd. Bha e cuideachd a' mìneachadh mar a dheidheadh an cànan a chleachdadh agus adhartachadh ann an solarachadh sheirbheisean poblach.
- 1.4 Tha Glaschu air a bhith air thoiseach ann an diofar thaobhan de leasachadh na Gàidhlig ach gu h-àraid ann am Foghlam tro Mheadhan na Gàidhlig (FMG), leis an ùghdarras ionadail a' fosgladh a' chiad aonad Ghàidhlig ann an 1985. Tha àrainneachd shoirbheachail ionnsachaidh is chultarach sa bhaile leis an àireamh de ar saoranaich a tha a' gabhail cothrom air a' Ghàidhlig ann an diofar dhòighean, a' sìor dhol am meud.
- 1.5 Lorgar cuid den ionnsachadh, den cheòl, litreachas is ealain Ghàidhlig as fheàrr san dùthaich ann an Glaschu, agus bha na buidhnean is na daoine fa leth a bha an sàs ann am planadh is liubhairt nan seirbheisean sin, an lùib leasachadh a' Phlana seo cuideachd.
- 1.6 Tha Glaschu Beò aig fìor aghaidh ionnsachadh coimhearsnachd is leasachadh ealain Ghàidhlig sa bhaile. Tha ceangal fad-stèidhichte is soirbheachail aig Oilthighean Ghlaschu is Shrath Chluaidh leis a' chànan. Tha na cùrsaichean dràma is ciùil ann an Conservatoire Rìoghail na h-Alba agus na cùrsaichean Àrd-Ìre Ghàidhlig ann an Colaiste Stow, an-còmhnaidh a' faotainn mòran taic. Tha Comhairle nan Leabhraichean, An Lòchran agus Ceol 's Craic a' cumail a' dol a' feuchainn a-mach nithean ùra agus a' faotainn luchd-èisteachd ùr don chànan.





# 1. Introduction

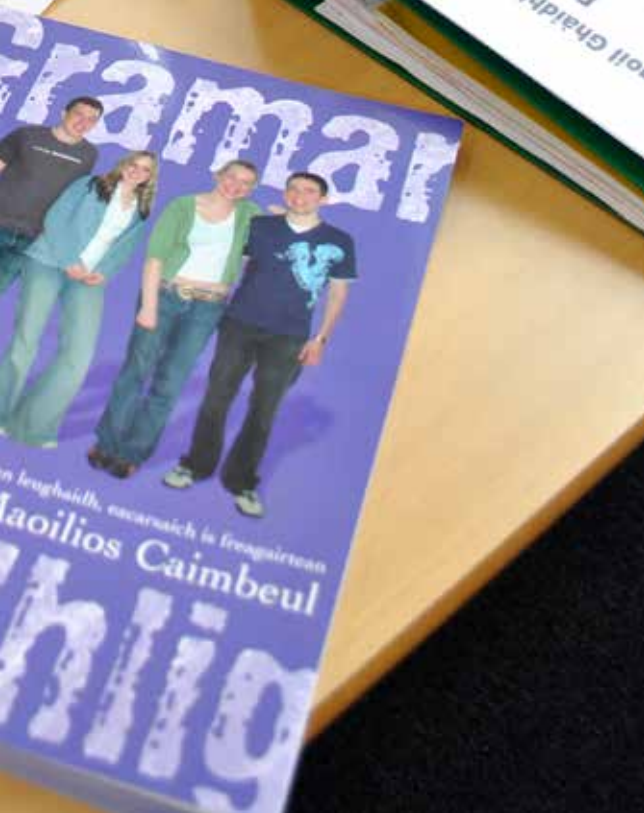
- 1.1 Glasgow, with a population of 593, 245 (2011 census) is Scotland's largest city and the commercial capital of Scotland. It is the UK's largest retail centre after London and one of Europe's top 20 financial centres. It houses many municipal art galleries and museums, first class sport and leisure facilities, will host the Commonwealth Games in 2014, has excellent theatres, an array of restaurants, pubs and clubs, and beautiful parks.
- 1.2 Glasgow City Council works with a range of partner agencies to raise the profile of the city and make it an attractive place to live in, study in, work in or visit. The Council's municipal headquarters are in the City Chambers, situated in George Square, at the heart of the city.
- 1.3 Glasgow City Council's 2009 to 2012 Gaelic Language Plan – the first by any local authority in a lowland urban area – aimed to raise the profile of Gaelic in Glasgow to help safeguard the future of the language. It also set out how we would use and promote the language in the provision of our public services.
- 1.4 Glasgow has led the way in various aspects of Gaelic development but in particular in Gaelic Medium Education (GME), with the local authority opening the first Gaelic Medium unit in 1985. The city has a thriving learning and cultural environment with an increasing number of our citizens accessing Gaelic in its many forms.
- 1.5 Some of the best Gaelic learning, music, literature and arts in the country can be found in Glasgow, and the individuals and organisations behind the planning and delivery of these services were involved in the development of this Plan.
- 1.6 Glasgow Life is at the forefront of Gaelic community learning and arts development in the city. Glasgow and Strathclyde universities have a long-established and thriving association with the language. The Royal Conservatoire of Scotland's music and drama courses and North Kelvin College's Higher level courses are always well supported. An Comunn Leabhraichean, An Lòchran and Ceol's Craic continue to break new ground and gain new audiences for the language.



- 1.7 Tha am BBC, MG ALBA agus na companaidhean mheadhanan neo-eisimeileach a' solarachadh a' phobaill choitcheinn le prògraman telebhisean, rèidio agus susbaint air-loidhne, le taic maoineachaidh a tha a' ceadachadh don Ghàidhlig a bhith air a fosgladh a-mach do luchd-èisteachd air feadh an t-saoghail; agus tha cuid de na seinneadairean, luchd-ciùil is daoine cruthachail as tàlantaich san dùthaich, a' fuireach ann an Glaschu. Bidh na tha sin de bhlas Gàidhlig a' tighinn còmhla ann an tachartasan bliadhnail leithid Celtic Connections, Aye Write!, Piping Live, agus Farpaisean Cruinneil nan Còmhlan Plobaireachd, agus chan eil e na iongnadh sam bith do mhòran luchd-labhairt na Gàidhlig gu bheil Glaschu aithnichte mar Bhaile Mòr nan Gàidheal.
- 1.8 Tha a' Ghàidhlig a-nis nas fhaicsinnich sa bhaile agus tha i ri cluinntinn 's air a labhairt ann an àireamh de shuidheachaidhean a tha a' sior fhàs. Tha Gàidhlig a' solarachadh chothroman cosnaidh le deagh phàigheadh anns na meadhanan agus foghlam. Tha luchd-obrach na Comhairle agus feadhainn eile a tha a' cosnadh air feadh a' bhaile air an sgilean 's an eòlas a neartachadh tro chlasaichean Gàidhlig agus tro phrògraman mothachaidh don Ghàidhlig. Tha barrachd cleachdaidh air a' chànan ann an soidhneachd an taobh a-staigh thogalaichean Comhairle sa bhaile, a thuilleadh air taobhan de dh'ionannachd chorporra, litrichean is foillseachaidhean.
- 1.9 Fo Achd na Gàidhlig (Alba) 2005, feumaidh ath-sgrùdadh air Plana Nàiseanta na Gàidhlig a bhith air a choileanadh an taobh a-staigh còig bliadhna bhon chiad fhoillseachadh den phlana.
- 1.10 Tha Plana Gàidhlig na Comhairle ga ùrachadh aig àm atharrachaidh an taobh a-staigh agus taobh a-muigh na Comhairle. Feumaidh sinn gabhail ri buaidh suidheachadh eaconamach nas dèine, agus bidh ar comas air eadar-theachd mar thoradh air an sin, ag iarraidh barrachd cruthachalachd aig àm far a bheil raon de dhùbhlanan an taobh a-staigh an riaghaltais ionadail. Ach, tha seo a' tarraing cothrom airson ùr-ghnàthachadh is co-obrachadh leis a' choimhearsnachd fharsaing, ag obair còmhla gus beachdan dhaoine a thaobh na Ghàidhlig atharrachadh.
- 1.11 Bidh Plana Gàidhlig ath-sgrùdaichte Comhairle Baile Ghlaschu ag ath-ùrachadh ar dealais, a' togail air bunachasan làidir agus soirbheachadh agus a' cuimseachadh air prìomhachasan Plana Nàiseanta na Gàidhlig 2012 gu 2017.







1.7 The BBC, MG ALBA and independent media companies provide the general public with television, radio and online content with funding support that allows Gaelic to be exposed to a global audience; and some of the most talented Gaelic singers, musicians and creative people in the country live in Glasgow. All of that Gaelic flavour comes together in annual events such as Celtic Connections, Aye Write!, Piping Live, and the World Pipe Band Championships and it is no surprise that for many Gaelic speakers Glasgow is known as Baile Mòr nan Gàidheal, the City of the Gaels.

1.8 Gaelic is now more visible in the city and it is heard and spoken in an ever-increasing number of settings. It provides well-paid employment opportunities in the media and in education. Council staff and others employed across the city have enhanced their skills and knowledge through Gaelic classes and Gaelic awareness programmes. There is more use of the language in signage within centrally-based council premises, as well as in some aspects of corporate identity, correspondence and publications.

1.9 Under the Gaelic Language (Scotland) Act 2005, the revision of the National Gaelic Language Plan must take place within five years of the original plan's publication.

1.10 The Council's Gaelic Language Plan is being refreshed at a time of change both within and outwith the Council. We have to acknowledge the impact of a tougher economic climate and our ability to intervene consequently will require greater creativity at a time when there are a range of challenges within local government. However, this also brings opportunity to innovate and collaborate with the wider community, working together to change the way people view the Gaelic language.

1.11 Glasgow City Council's revised Gaelic Language Plan will refresh our commitment, build on our strong foundations and success, and focus on the priorities of the National Gaelic Language Plan 2012 to 2017.

## 2. Carson Gàidhlig?

- 2.1 Tha Achd na Gàidhlig (Alba) 2005 ag amas air inbhe na Gàidhlig a thèarainn mar chànan oifigeil ann an Alba, ag àithneadh spèis co-ionnan ri Beurla.
- 2.2 Chan e dìreach cuspair acadaimigeach anns an sgoil a th' anns a' Ghàidhlig. Is e a th' anns a' Ghàidhlig do dh'àireamh dhaoine a tha a' sìor fhàs, an dòigh sa bheil iad airson conaltradh le càch agus an dòigh sa bheil iad airson am beatha a chaitheamh. Ann an co-rèir ris na dleasan a thugadh do Bhòrd na Gàidhlig tro Achd na Gàidhlig (Alba) 2005, feumaidh roghainn air Gàidhlig a chleachdadh sa bheatha làitheil spèis fhaotainn co-ionnan ri co-dhùnadh air Beurla a chleachdadh.
- 2.3 Tha Glaschu air a bhith na dhachaigh do luchd-labhairt na Gàidhlig airson linntean, agus tha am faireachdainn eachdraidheil sin 's an dearbh-aithne chultarach gun choimeas a' leantainn air adhart a' tarraing dhaoine chun a' chànan, tarsainn gach cùl-raon sòisealta is eaconamach.
- 2.4 Tha barrachd dhaoine na bh' ann a-riamh air am brosnachadh gu fileantachd a ruighinn sa Ghàidhlig. Anns na deich bliadhna eadar 2001 agus 2011, nochd figearan a' chunntais-sluaigh gu bheil an àireamh de dhaoine aig a bheil comas labhairt, leughaidh agus sgrìobhaidh sa Ghàidhlig ann an Glaschu air meudachadh mu 18%.
- 2.5 Tha aon neach sa deich de luchd-labhairt na Gàidhlig (5,891) a' fuireach ann an Glaschu agus is urrainn do dh'àireamh sa cheud beagan nas àirde (10.9% no 9,469 daoine) a' Ghàidhlig a thuigsinn, a labhairt, a leughadh agus a sgrìobhadh. Tha na h-àireamhan sin nas àirde buileach ma ghabhar a-steach ùghdarrasan ionadail eile ann an sgìre Ghlaschu, le dìreach fo aon ann an ceithir de luchd-labhairt na Gàidhlig air fad, a' fuireach sa cheàrnaidh seo de dh'Alba.
- 2.6 Is e aon de na teachdaireachdan deimhinneach a thàinig a-mach às a' chunntas-sluaigh, a' mheudachadh anns an àireamh de luchd-labhairt fo aois 20. Sa bhaile seo, faodar a' mhòr-chuid den mheudachadh sin a nochdadh mar thoradh air soirbheachadh leantainneach Foghlam tro Mheadhan na Gàidhlig.
- 2.7 Tha Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu agus na sgoiltean-àraich co-cheangailte rithe, a-nis a' teagasg còrr air 700 neach-cloinne tro mheadhan na Gàidhlig. Dhaibhsan, tha dà-chànanans ann an Gàidhlig is Beurla àbhaisteach. Mar a tha àireamh de sgrùdaidhean rannsachaidh air fhoillseachadh, tha dà-chànanas a' solarachadh bhuannachdan ann an conaltradh, cultar, leasachadh inntinneil, caractar, an curraicealam agus cosnadh.
- 2.8 Aig àm cunntas-thidsearan ann an 2013, bha 29 luchd-teagaisg Bun-sgoile agus 24 luchd-teagaisg Àrd-sgoile ann an Glaschu, aig an robh comas teagaisg tro mheadhan na Gàidhlig<sup>1</sup>. Bha 21 de na 29 luchd-teagaisg Bun-sgoile agus 23 de na 24 luchd-teagaisg Àrd-sgoile a' cosnadh agus a' teagasg tro mheadhan na Gàidhlig<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> *Staitistigean Sgoile Riaghaltas na h-Alba 2013*

<sup>2</sup> *Tha a' mhòr-chuid ged nach eil iad uile de luchd-teagaisg Àrd-sgoile fileanta sa Ghàidhlig. Tha àireamh bheag de chuspairean air an teagasg tron Bheurla*

## 2. Why Gaelic?

- 2.1 The Gaelic Language (Scotland) Act 2005 aims to secure the status of the Gaelic language as an official language of Scotland, commanding equal respect to the English language.
- 2.2 Gaelic is more than just an academic subject in schools. It is, for an increasing number of people, the way they choose to communicate with others, and the way they choose to live their lives. In accordance with the exercise of the functions given to Bòrd na Gàidhlig through the Gaelic Language (Scotland) Act 2005, a decision to choose to use Gaelic in everyday life has to be given equal respect with a decision to use English.
- 2.3 Glasgow has been home to Gaelic speakers for centuries and that sense of history and unique cultural identity continues to attract people to the language across all social and economic backgrounds.
- 2.4 More people than ever before are motivated to reach fluency in Gaelic. In the ten years between 2001 and 2011, census figures show that the number of people who can speak, read and write Gaelic in Glasgow increased by around 18%.
- 2.5 One in ten of all Gaelic speakers (5,891) live in Glasgow and a slightly higher percentage (10.9% or 9,469 people) can understand, speak, read or write Gaelic. Those numbers are higher still if other local authorities in the city region are included, with just under one in four of all Gaelic speakers living in this part of Scotland.
- 2.6 One of the other positive messages from the census figures has been the increase in the number of speakers under the age of 20. In this city, much of that increase can be attributed to the continued success of Gaelic Medium Education.
- 2.7 Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu (Glasgow Gaelic School) and its associated nurseries now teach over 700 children through the medium of Gaelic. For them, bilingualism in Gaelic and English is the norm. As several research studies have shown, bilingualism provides advantages in communication, culture, cognitive development, character, the curriculum and employment.
- 2.8 At the time of the 2013 teacher census, there were 29 Primary school and 24 Secondary school teachers in Glasgow who were able to teach through the medium of Gaelic<sup>1</sup>. 21 of the 29 Primary teachers and 23 of the 24 Secondary teachers were employed and teaching through the medium of Gaelic<sup>2</sup>.

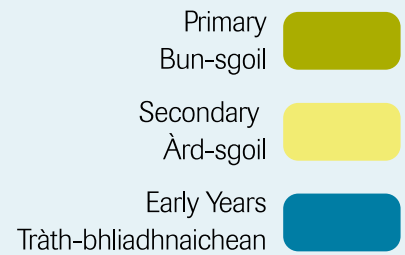
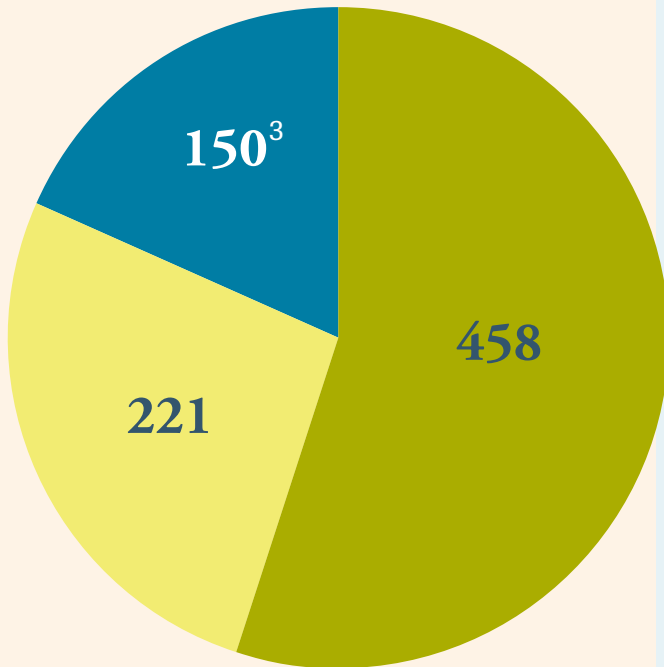
<sup>1</sup> Scottish Government School Statistics 2013

<sup>2</sup> Most but not all secondary teachers are fluent Gaelic speakers. A small number of subjects are delivered through the medium of English

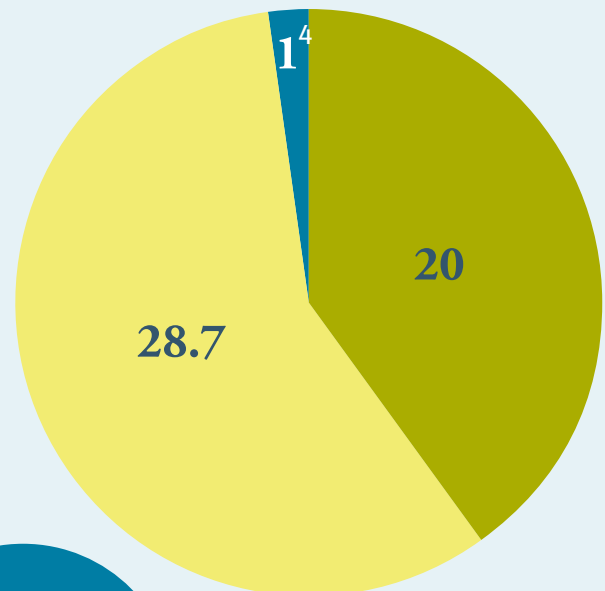
# Foghlam tro Mheadhan na Gàidhlig ann an Glaschu 2013 to 2014

## Gaelic Medium Education in Glasgow 2013 to 2014

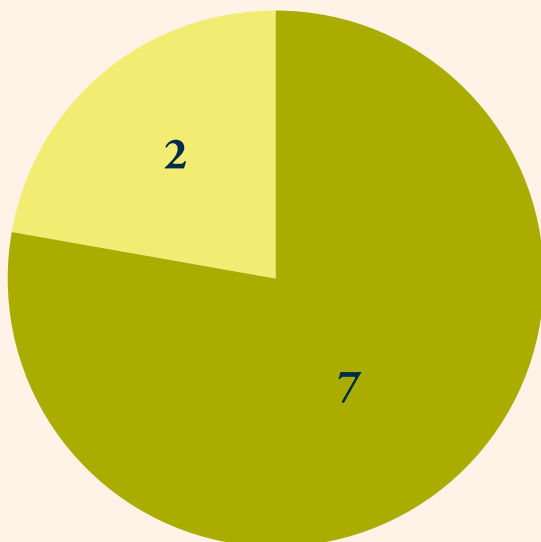
### Pupil Numbers Àireamhan sgoilearan



### Teachers Luchd-teagaisg



### Support Staff Luchd-obrach taic



### Child Development Officers Oifigearan Leasachadh Chloinne

Primary n/a  
Bun-sgoil neo-bhuntainneach  
Secondary n/a  
Àrd-sgoil neo-bhuntainneach

<sup>3</sup> Tha na h-àiteachan airson Tràth-Bhliadhnaichean ann an Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu, Rowena agus Lyoncross agus Seudan Beaga.

<sup>4</sup> Tha dìth Cheannardan eile le uallach airson liubhairt tron Ghàidhlig agus tron Bheurla nach eil air an cunntadh ann an colbh an luchd-teagaisg.

<sup>3</sup> The Early Years spaces are in Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu, Rowena and Lyoncross.

<sup>4</sup> A further two Headteachers with a responsibility for both English-medium and Gaelic-medium delivery have not been included in the teacher column

- 2.9 Gu h-iomlan, bha 257 luchd-teagaisg Bhun-sgoiltean air feadh Alba a bha comasach air teagasg tro mheadhan na Gàidhlig le 177 a' dèanamh sin gu làithreach. A thaobh Àrd-sgoiltean, bha 160 neach-teagaisg aig an robh comas teagasg tron Ghàidhlig le 96 dhiubh a' dèanamh sin gu làithreach.
- 2.10 Tha luchd-teagaisg ann an sgoiltean tro mheadhan na Beurla cuideachd a' neartachadh an sgilean airson Gàidhlig a ghabhail a-steach agus a chleachdadh sa churraicealam. Chuir 14 luchd-teagaisg air feadh a' bhaile crìoch air prògramm trèanaidh feasgair ann an Ionnsachadh Gàidhlig sa Bhun-sgoil (GLPS) ann an 2013, agus tha dùil gum bi dàrna buidheann nas motha a' crìochnachadh prògram anns a' chiad leth de 2014. Tha cùrsa Gàidhlig 4 seachdainean às dèidh sgoile do luchd-teagaisg, air a bhith glè shoirbheachail le 20 neach-teagaisg bho 17 sgoiltean ga fhrithealadh.
- 2.11 Is e a' phrìomh bhuannachd do luchd-teagaisg agus do chloinn, gu bheil mothachadh a' fàs a thaobh canan is cultar na Gàidhlig. Tha clann ag ionnsachadh facail, abairtean agus òrain Ghàidhlig, agus gu cudromach tha tuigse aca do chudromachd na Gàidhlig a thaobh dualchas cultarach Ghlaschu agus Alba air fad.
- 2.12 Tha cuid de bhun-sgoiltean Ghlaschu cuideachd a' gabhail ùidh làidir ann am modal ionnsachaidh Fèis-sgoil, a leasaich Fèisean nan Gàidheal. Tha seo a' tairgsinn dòigh spòrsail is inntinneach do chloinn air Gàidhlig ionnsachadh, agus aig an aon àm a' liubhairt taobhan den Churraicealam airson Sàr Mhathais leithid Ealain Chruthachail, Slàinte agus Sunnd agus Litearrachd is Gàidhlig.
- 2.9 Overall throughout Scotland there were 257 teachers in Primary Schools who were able to teach through Gaelic with 177 currently doing so. On the Secondary side, there were 160 teachers who could teach through Gaelic with 96 currently doing so
- 2.10 Teachers in English-medium schools are also upskilling to include and use Gaelic in the curriculum. Fourteen teachers across the city completed a twilight training programme in Gaelic Learning in the Primary School (GLPS) during 2013 and a second, larger group is expected to complete the programme during the first half of 2014. A shorter 4 week after-school Gaelic course for teachers has also proved very popular with 20 teachers from 17 schools attending.
- 2.11 The main benefit to teachers and children is an increased awareness of the Gaelic language and culture. Children are learning Gaelic words, expressions and songs, and most importantly have an understanding of the importance of Gaelic to the cultural heritage of Glasgow and of Scotland as a whole.
- 2.12 Some Glasgow Primary schools are also taking a keen interest in the Fèisgoil model of learning developed by Fèisean nan Gàidheal. This offers children a fun and interesting way to learn Gaelic while delivering aspects of Curriculum for Excellence such as Expressive Arts, Health and Wellbeing, and Literacy and Gàidhlig.

2.13 Tha soirbheachadh Foghlam tro Mheadhan na Gàidhlig (FMG) ann an Glaschu ann an co-dhàimh ri meudachadh nas socaire ann an iarrtas bho inbhich le rùn conaltradh ann an Gàidhlig. Tha barrachd phàrantan ann am FMG ag ionnsachadh Gàidhlig agus leis an àireamh de chloinn air an clàradh ann an Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu a' meudachadh bliadhna an dèidh bliadhna, tha coltas ann gum meudaich an àireamh de dh'inbhich ag ionnsachadh Gàidhlig.

2.14 Tha sinn a' leantainn air adhart cuideachd a' planadh airson na dàrna bun-sgoil FMG anns a' bhaile. A' leantainn air co-chomhairle phoblach, tha sgìrean glacaidh a-nis air an aontachadh airson an dà chuid, an sgoil ùr agus Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu.

2.13 The success of Gaelic Medium Education (GME) in Glasgow also correlates to a more gradual increase in demand from adults with a desire to communicate in Gaelic. More parents of children in GME are learning Gaelic and with the number of children enrolled at Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu increasing year on year the number of adult learners is likely to increase.

2.14 We also continue to plan for our second GME primary school within the city. Following a public consultation, catchment areas have now been agreed for both the new school and Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu.



# Leasachadh Plana Gàidhlig 2013 gu 2017

# Development of the Gaelic Language Plan 2013 to 2017

2.15 Tha ceithir sgrìobhainnean ann a chuidich le co-theacs a' Phlana seo a stèidheachadh.

- Is e Plana Nàiseanta na Gàidhlig **a' chiad** sgrìobhainn. Air fhoillseachadh le Bòrd na Gàidhlig ann an 2012, chomharraich e seata de bhuilean agus raointean leasachaidh le amas air meudachadh anns an àireamh de dhaoine ag ionnsachadh, a' labhairt agus a' cleachdadh na Gàidhlig ann an Alba. Ag obair còmhla ri Riaghaltas na h-Alba, ùghdarrasan ionadail, buidhnean Gàidhlig is feadhainn eile, tha Bòrd na Gàidhlig a' strì ri dèanamh cinnteach gu bheil an co-chuid de luchd-labhairt na Gàidhlig ann an Alba air an toirt air ais ro 2021, gu na h-irean clàrte ann an cunntas-sluaigh 2001. Bidh Plana Gàidhlig 2013 gu 2017 aig Comhairle Baile Ghlaschu a' strì ris an aon ghlàir-mhiann a choileanadh, agus bidh sinn ag amas air an àireamh de dhaoine ag ionnsachadh, a' labhairt agus a' cleachdadh na Gàidhlig ann an Glaschu, a mheudachadh.
- Is e Plana Ro-innleachdail Comhairle Baile Ghlaschu an **dàrna** sgrìobhainn. Tha am plana seo a' mineachadh lèirsinn na Comhairle airson Glaschu an taobh a-staigh an ama bho 2012 gu 2017. A' cuimseachadh air fàs eaconamach agus fulangas don bhaile agus don choimhearsnachd, tha am plana ro-innleachdail glòir-mhiannach seo a' solarachadh sealladh meadhan-amail air na gnìomhan a chuirear an cèill airson na prìomhachasan sin a liubhairt.

2.15 There are four documents that helped establish the context for this Plan.

- The **first** is the National Gaelic Language Plan. Published by Bòrd na Gàidhlig in 2012, it identified a set of outcomes and development areas with the aim of securing an increase in the number of people learning, speaking and using Gaelic in Scotland. Working alongside the Scottish Government, local authorities, Gaelic organisations and others, Bòrd na Gàidhlig are striving to make sure the proportion of Gaelic speakers in Scotland is restored, by 2021, to the levels recorded in the 2001 census. Glasgow City Council's 2013 to 2017 Gaelic Language Plan will mirror that ambition and we will aim to increase the number of people learning, speaking and using Gaelic in Glasgow.
- The **second** is Glasgow City Council's Strategic Plan. This plan sets out the council's vision for Glasgow within the period 2012 to 2017. Focusing on economic growth and resilience for the city and community, this ambitious strategic plan provides a medium term view of the actions that will be taken to deliver these priorities.

- Ag obair le raon de bhuidhnean is choimhearsnachdan, tha na gnìomhan air an libhrigeadh sa phlana ro-innleachdail air an dealbh gus dèanamh cinnteach gu bheil buannachdan a' tighinn gu Glaschu, leithid:
  - fàs eaconamach; agus na
  - bhaile-mòr aig ìre chruinneil
  - baile seasmhach
  - baile a bhios a' coimhead às dèidh dhaoine so-leònte
  - baile ionnsachaidh.
 Tha am Plana Gàidhlig seo ga cho-thaobhadh fhèin ri prìomhachasan agus glòir-mhiannan Plana Ro-innleachdail Comhairle Baile Ghlaschu 2012-2017.
- Is e an **treas** fear, luachadh neo-eisimeileach FE Scott air a' chiad Phlana Gàidhlig aig a' Chomhairle mar a bha molta le Bòrd na Gàidhlig. Bha an sgrìobhainn sin a' dèanamh anailis air ar n-adhartas thar nan trì bliadhna 2009 gu 2012. Rinn e sgrùdadh air gach gnìomh sa Phlana agus dh'aithris e far an robh sinn soirbheachail agus far nach robh sinn buileach cho soirbheachail. Is e luachadh glè dheimhinneach a th' ann agus tha e a' toirt faireachdainn soilleir don Chomhairle agus a com-pàirtichean, a chuir gu mòr ri soirbheachadh a' Phlana, air an t-slighe air adhart san àm ri teachd.
- Is e an **ceathramh**, seata de Dhealasan Àrd-Ìreil air an toirt don Chomhairle le Bòrd na Gàidhlig. Is iad sin na dealasan a tha am Bòrd a' sùileachadh a bhios a' Chomhairle a' liubhairt anns gach raon leasachaidh air an comharrachadh sa Phlana Nàiseanta. Tha seata de dhealasan air a thoirt do gach buidheann poblach le Plana Gàidhlig.

- Working with a range of organisations and communities, the actions stated in the strategic plan are designed to ensure Glasgow has:
  - economic growth; and is
  - a world class city
  - a sustainable city
  - a city that looks after its vulnerable people
  - a learning city.
 This Gaelic Language Plan aligns itself to the priorities and ambitions of Glasgow City Council's Strategic Plan 2012 to 2017.
- The **third** is FE Scott's independent evaluation of the Council's first Gaelic Plan as instructed by Bòrd na Gàidhlig. This document analysed our progress over the first three years, 2009 to 2012. It examined every action in the Plan and reported where we had succeeded and where we had fallen short. It is a very positive evaluation and gives the council and its partners, without whom the Plan could not have been so successful, a clear sense of direction for the future.
- The **fourth** is a set of High Level Commitments provided to the council by Bòrd na Gàidhlig. These are the commitments that the Bòrd expects the council to deliver in each of the development areas identified in the National Plan. Every public body with a Gaelic Language Plan has been given a set of commitments.



2.16 Bha còmhraidh is conaltradh deatamach gus dèanamh cinnteach à coileanadh nan gnìomhan sa Phlana mu dheireadh agus bu mhath leinn a dhèanamh cinnteach gum bi na h-aon phrionnsapalan gan cur an cèill thar cùrsa a' Phlana seo. Tha am Plana againn air a thoirt gu buil an dèidh pròiseas co-chomhairleachaidh le raon de luchd-ùidh air an taobh a-staigh agus an taobh a-muigh.

- Bha sinn a' conaltradh leis na buill thaghte tro Chomataidh nan Athchuingean Poblach is Adhbharan Coitcheann. San Dùbhlachd 2012, dh'iarr sinn agus fhuair sinn an aonta agus a dhol air adhart le leasachadh Plana Gàidhlig 2013 au 2017.
- Thòisich sinn am pròiseas co-chomhairleachaidh san Fhaoilleach 2013 nuair a dh'iarr sinn air trithead riochdaiche bho bhuidhnean Gàidhlig, buidhnean poblach eile, luchd-ionnsachaidh, luchd-teagaisg ann an Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu, luchd-obrach bho Chomhairle Baile Ghlaschu agus bho Bhuidheann Teaghlaicean Ghlaschu, am beachdan a thoirt dhuinn a thaobh susbaint a' Phlana.
- Chaidh a' chiad dreach den Phlana a sgrìobhadh sa Mhàrt agus sa Ghiblean 2013 agus chaidh e a-mach airson làn cho-chomhairle bho 16 Giblean gu 15 Cèitean. Thug sinn dà thionndadh den Phlana gu buil, aon ann an Gàidhlig agus aon ann am Beurla. Chaidh an sgaoileadh gun phoball, agus brath naidheachd gu na meadhanan ionadail is nàiseanta, tro àrd-ùrlaran mheadhanan didseatach na Comhairle (làrach-lìn, Facebook, Twitter). Bha a' cho-chomhairle air a liostadh air làrach-lìn na Comhairle tro dhuilleag a' Cho-chomhairle Phoblaich. Chuir sinn am Plana air post-d gu daoine fa leth air an liosta postachd againn an taobh a-staigh Buidheann Teaghlaicean Ghlaschu agus buidhnean coimhearsnachd. Dh'iarr sinn orra am Plana a chur air làraich-lìn nam buidhnean aca agus a roinn 's a sgaoileadh tro na lìonraidhean aca fhèin. Chleachd sinn buidhnean Facebook, duilleagan pearsanta Facebook agus cunntasan Twitter. Chùm sinn coinneamh do phàrantan is luchd-obrach ann an Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu agus coinneamh eile le buidhnean coimhearsnachd ann an Seòmraichean a' Bhaile. Sholaraidh sinn ceisteachan Muncaidh Suirbhìdh agus foirm fiosrachaidh-air-ais le roghainn Saorphost airson freagairtean.
- Chaidh na freagairtean uile a lèirmheas agus ath-sgrùdadh an taobh a-staigh Oifis an Àrd-Oifigeir mus do chuirear aithisg agus Plana ath-sgrùdaichte gu Comataidh nan Athchuingean Poblach is Adhbharan Coitcheann. Air 18 Ògmhios 2013, bheachdaich a' Chomataidh air an aithisg agus air a' Phlana ath-sgrùdaichte agus dh'aontaich iad gum bu chòir am Plana a chur gu Comataidh Ghnìomhach na Comhairle airson aonta. Fhuair am Plana aonta bhon Chomataidh Ghnìomhach air 26 Sultain 2013.

2.16 Engagement and communication were essential to ensure delivery of the actions in the last Plan and we would like to ensure the same principles apply over the course of this Plan.

Our Plan has been produced after a process of consultation with a range of internal and external stakeholders.

- We engaged elected members through the Public Petitions and General Purposes Committee. In December 2012 we asked for and received their approval to proceed with the development of the 2013 to 2017 Gaelic Language Plan.
- We began our consultation process in January 2013 when we asked thirty representatives from Gaelic organisations, other public bodies, Gaelic learners, teachers at Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu, staff from Glasgow City Council and the Glasgow Family Group for their views on what the Plan should contain.
- The first draft of the Plan was written in March and April 2013 and put out for full public consultation from 16 April to 15 May. We produced two versions of the Plan, one in Gaelic and one in English. They were distributed, with a press release to local and national media, via the council's digital media platforms (website, Facebook, Twitter). The consultation was listed on the council's website through the Public Consultation page. We emailed the Plan to individuals on our mailing list within the Glasgow Family Group and community organisations. We asked them to add the Plan to their organisation's websites and share and distribute it through their own networks. We also used Facebook groups, personal Facebook pages and Twitter accounts. We held a meeting for parents and staff in Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu and another for community organisations in the City Chambers. We provided a Survey Monkey questionnaire and a feedback form with a Freepost option for responses.
- All responses received were reviewed and analysed within the Chief Executive's Office before a report and a revised Plan were submitted to the Public Petitions and General Purposes Committee. On 18 June 2013, the Committee considered the report and revised Plan and agreed that the Plan should be submitted to the Council's Executive Committee for approval. The Plan was approved by the Executive Committee on 26 September 2013.

## Luachadh

- 2.17 Thog an luachadh a rinn Bòrd na Gàidhlig air a' chiad Phlana againn air a' chleachdadh as fheàrr ann an raointean, leithid:
- conaltradh coimhearsnachd
  - mothachadh luchd-obrach agus togail sgilean cànan
  - foghlam tro Mheadhan na Gàidhlig gu h-àraid ann an Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu
  - prìomh-shruthadh Gàidhlig nar libhrigeadh air Gàidhlig bho latha gu latha.
- 2.18 Cha do choilean sinn gach nì a bha romhainn, mar eisimpleir ann an cuid de thaobhan ionannachd chorporra agus conaltradh, ach tha sinn a' tuigsinn an adhbhair nach robh e comasach na gnìomhan sin a choileanadh agus bidh sinn ag atharrachadh ar modh-obrach a rèir sin thar ùine an ath Phlana.
- 2.19 Bha an luachadh glè dheimhinneach gu h-iomlan agus dhaingnich e gu bheil a' Chomhairle air adhartas is buaidh chudromach a dhèanamh ann am mòran thaobhan de leasachadh na Gàidhlig ann an Glaschu.

## Evaluation

- 2.17 Bòrd na Gàidhlig's evaluation of our first Plan highlighted best practice in the areas of:
- community engagement
  - staff awareness and acquisition of language skills
  - Gaelic Medium Education especially at Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu
  - mainstreaming Gaelic into our day to day Gaelic delivery.
- 2.18 We did not achieve everything we set out to do, for example in some aspects of corporate identity and communication, but we have learned why these actions were not possible and will adapt our approach accordingly over the period of the next Plan.
- 2.19 Overall the evaluation was very positive and confirmed that the council has made significant progress and impact in many aspects of Gaelic development in Glasgow.

# Coileanaidhean

Tha cuid de na prìomh choileanaidhean anns a' chiad ceithir bliadhna den Phlana Ghàidhlig air an sgrìobhadh gu h-ìosal.

## Foghlam

- 2.20 Tha Foghlam tro Mheadhan na Gàidhlig (FMG) air a bhith air leth soirbheachail.
- Bho 2008-2009, tha an àireamh de chloinn ann am FMG ann an Glaschu air meudachadh bho mu 400 sgoilear gu 679 ann an Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu san Lùnastal 2013, le meudachadh de 70%. Tha in-ghabhail gu P1 air meudachadh bho 40 sgoilear ann an 2006 gu 85 ann an 2012, agus ann an 2013 gu 99, an in-ghabhail gu P1 as motha a bha a-riamh ann an sgoil FMG, le a leithid eile de sin san amharc san Lùnastal 2014.
  - Is e Glaschu an tritheamh solaraidhe foghlaim tro mheadhan na Gàidhlig as motha aig ìre sgoil-àraich is bun-sgoile. Tha 13% den chloinn uile, a tha ann am FMG sgoil-àraich an taobh a-staigh an Ùghdarrais còmhla ri 16% den chloinn bun-sgoile ann am FMG. Gu làithreach, chan eil staitistigean soilleir aontaichte againn airson FMG Àrd-sgoile air sgàth nan diofar mhodhan liubhairt air feadh na dùthcha.

# Achievements

Some of the key achievements of the first four years of the Gaelic Language Plan are noted below.

## Education

- 2.20 Gaelic Medium Education (GME) has been a great success.
- Since 2008 to 2009 the number of children in GME in Glasgow has increased from approximately 400 pupils to 679 in Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu in August 2013, a rise of 70%. The P1 intake has seen an increase from 40 pupils in 2006, to 85 in 2012, and in 2013 to 99, the largest ever P1 intake by any GME school, with a similar number expected in August 2014.
  - Glasgow is the third largest provider of education through the medium of Gaelic at nursery and primary level. 13% of all children in GM nursery education are within the Authority and 16% of all primary age children in GME. At present we do not have clear, agreed statistics for secondary GME due to widely different forms of delivery across the country.

## Prìomh-shruthadh Gàidhlig

- 2.21 Chuir a' chiad Phlana dleatanas air a' Chomhairle liubhairt air prìomh ghìomhachd an taobh a-staigh na Comhairle agus Buidheann Teaghlaidhean Ghlaschu. Tha sinn air mòran de na bha romhainn a choileanadh, a' gabhail a-steach:
- Sgrùdadh air sgilean Gàidhlig luchd-obrach dèante le còrr agus 1500 neach-obrach, le 10% air an comharrachadh le beagan sgilean Gàidhlig;
  - Seiseanan togail mothachaidh don Ghàidhlig do luchd-obrach an taobh a-staigh na Comhairle agus Glaschu Beò;
  - Pileat agus sgaoileadh air seiseanan beaga luchd-ionnsachaidh Ùlpan do luchd-obrach;
  - Co-rèite le Oilthigh Ghlaschu (tro Ionad an Oilein Fhosgailte) gus clasaichean Ùlpan a liubhairt do bhuidhnean luchd-obrach agus do phàrantan chloinne ann am FMG;
  - Cur an sàs air soidhneachd dà-chànanach mun cuairt togalaichean Seòmraichean a' Bhaile agus ann an togalach Collegelands aig 220 Sràid Àrd;
  - Soidhneachd dà-chànanach mu choinneamh Geamannan a' Cho-fhlaitheis 2014 air a chur an sàs air cuid de na prìomh shlighean a-steach don bhaile;
  - Teisteanas Gàidhlig airson Dìleab 2014 air an toirt gu buil le branndadh dìleib agus cothroman adhartachaidh do phròiseactan an lùib bhuidhnean coimhearsnachd Gàidhlig;
  - Faicsinneachd na Gàidhlig air meudachadh ann am foillseachaidhean na Comhairle, eadra-lìon is làrach-lìn, a' gabhail a-steach Insider agus iris Ghlaschu, agus air làraich-lìn bhuidhnean com-pàirteachais, gu h-àraid Ionnsachadh is Ealain aig Glaschu Beò;
  - Adhartachadh na Gàidhlig sa choimhearsnachd tro litir-naidheachd Ghlaschu Beò.

## Mainstreaming Gaelic

- 2.21 The first Plan committed the council to deliver on core activity within the council and the Glasgow Family Group. We have achieved much of what we set out to do, including:
- An audit of staff Gaelic skills completed by more than 1500 staff, with 10% identified as having some Gaelic skills;
  - Gaelic awareness sessions for staff within the council and Glasgow Life;
  - A pilot and roll-out of Ùlpan Gaelic learner taster sessions for staff;
  - An arrangement with the University of Glasgow (through the Centre for Open Studies) to deliver Ùlpan classes for groups of staff and for parents of children in GME;
  - The introduction of some bilingual signage around the City Chamber's buildings and at the Collegelands building at 220 High Street;
  - Glasgow 2014 Commonwealth Games bilingual signage installed on some of the main road routes into the city;
  - Legacy 2014 Gaelic certificates produced with legacy branding and promotion opportunities for projects involving Gaelic community groups;
  - Increased visibility of Gaelic in Council publications, intranet and website, including the Insider and Glasgow magazine, and on partner organisation websites, especially Glasgow Life Learning and Arts; and
  - Promotion of Gaelic in the community through Glasgow Life's newsletter Glaschu Beò.

## Togail Is Cleachdadh

- 2.22 Tha sinn air ar dealasan a choileanadh a thaobh togail is cleachdadh na Gàidhlig, a' gabhail a-steach:
- Leudachadh is meudachadh cunbhalach ann an gabhail cothrom air Foghlam tro Mheadhan na Gàidhlig (FMG) aig gach ìre;
  - Stuth ùr teagaisg Gàidhlig air a thoirt gu buil 's air a sgoileadh air feadh sgoiltean Ghlaschu;
  - Leasachadh air prògram Foghlam Luchd-ionnsachaidh na Gàidhlig (FLG) sa bhun-sgoil, mar eisimpleir ann am Bun-sgoil Chailleann ann am Baillieston (buadhaiche Duais Cànan is Cultar na Gàidhlig ann an Ionnsachadh);
  - Meudachadh cunbhalach ann am fastadh luchd-teagaisg agus luchd-taic airson seirbheisean a liubhairt tro mheadhan na Gàidhlig ann am foghlam;
  - Liubhairt air cothroman ionnsachaidh na Gàidhlig airson inbhich tro Ghlaschu Beò agus com-pàirtichean coimhearsnachd, bho luchd-tòiseachaidh gu fileantaich;
  - Leasachadh air barrachd ghnìomhachdan cultarach a thaobh cur-seachadan is spòrs do sgoilearan FMG gus Gàidhlig a chleachdadh taobh a-muigh na sgoile;
  - Chaidh obrachadh gu dlùth le pàrantan agus le coimhearsnachd na Gàidhlig ann an Glaschu, ag ath-sgrùdadh adhartais agus a' feuchainn a-mach bheachdan airson leasachadh san àm ri teachd;
  - Faotainn maoinachadh airson a' chiad Ro-innleachd Ealain Ghàidhlig 2011-2014 aig Glaschu Beò, a' cruthachadh raon de dh'àrd-ùrlaran ùra airson leasachadh air luchd-ealain agus conaltradh le luchd-èisteachd tro mheadhan na Gàidhlig;
  - A' dèiligeadh le prìomhachas nàiseanta a thaobh dràma mar phrìomh chruth ealain, leis am faodar sòisealachadh air a' chànan adhartachadh tro raon de phròiseactan àrd-ghnèitheil; agus
  - Gabhail ri modh-obrach prìomh-shruthach ann an liubhairt ghnìomhachdan ealain Ghàidhlig an taobh a-staigh sgioba Ealain Ghlaschu tro fhèisean, sgìrean agus ionadan-cruinneachaidh.

## Acquisition and Use

- 2.22 We have delivered on our commitments to acquire and use Gaelic, including:
- The expansion and consistent increase in the uptake of Gaelic Medium Education (GME) at all levels;
  - New Gaelic teaching material produced and distributed across Glasgow schools;
  - The development of Gaelic Learners' Education (GLE) programme in the primary sector, for example in Caledonia Primary School in Baillieston (winner of the Scottish Education Gaelic Language and Culture in Learning Award);
  - A consistent increase in the employment of teachers and support staff to deliver services through the medium of Gaelic in education;
  - The delivery of Gaelic learning opportunities for more adult learners through Glasgow Life and community partners from beginners to fluent speakers;
  - Development of more cultural, leisure and sporting activities for pupils in GME to use Gaelic outside of school hours;
  - Worked closely with parents and the city's Gaelic community on reviewing progress and testing ideas for future development;
  - Securing funding for Glasgow Life's first Gaelic Arts Strategy 2011 to 2014, creating a range of new platforms for development of artists and engagement with audiences through the medium of Gaelic;
  - Responding to national priority of drama as key art form with which to promote socialisation of the language through a range of high quality projects; and
  - Adoption of a mainstreaming approach to delivery of Gaelic arts activities within the Glasgow Arts team across festivals, areas and venues.

## Inbhe na Gàidhlig

- 2.23 Tha sinn air coileanadh air dealasan gus inbhe na Gàidhlig a leasachadh, a' gabhail a-steach:
- Solarachadh barrachd cleachdaidh air a' Ghàidhlig ann an co-fhreagartas, gu h-àraid ann am puist-d gu agus bho na h-oifigearan Gàidhlig;
  - Barrachd cleachdaidh air Gàidhlig ann an soidhnichean;
  - Stèidheachadh Fòram Gàidhlig Ghlaschu Beò ag adhartachadh taic tar-sgiobaidheil agus tagradaireachd don Ghàidhlig an taobh a-staigh Glaschu Beò;
  - Eadar-theangachadh air aithisgean rannsachaidh is sgrìobhainnean, a' gabhail a-steach a' chiad Phlana Gàidhlig agus Ro-innleachd nan Ealan Ghàidhlig;
  - Cleachdadh eadar-theangairean ag obair air an ceann fhèin airson nan tionndaidhean Gàidhlig den Phlana Gàidhlig againn agus Ro-innleachd nan Ealan Ghàidhlig;
  - Liubhairt air rannsachadh leithid Ro-innleachd Leasachaidh na Gàidhlig do luchd-ionnsachaidh inbheach; agus
  - Pròiseact ainmean shràidean Phartaig le Ainmean-Àite na h-Alba (AÀA).

## Status of Gaelic

- 2.23 We have also delivered on commitments to improve Gaelic's status, including:
- Providing more use of Gaelic in correspondence especially in emails to and from Gaelic officers;
  - More use of Gaelic in signage;
  - The establishment of a Glasgow Life Gaelic Forum promoting cross-team support and advocacy for Gaelic within Glasgow Life;
  - Translations of research reports and documents including the first Gaelic Language Plan and the Gaelic Arts Strategy;
  - Use of local freelance translators for the Gaelic versions of our Gaelic Language Plan and the Gaelic Arts Strategy;
  - The delivery of research such as the Gaelic Language Development Strategy for adult learners; and
  - The Partick street name project with Ainmean-Àite na h-Alba (AÀA).

## Leudachd Plana 2013 gu 2017

- 2.24 Is e am Plana Gàidhlig am prìomh sgrìobhainn airson leasachadh fad-ama air a' Ghàidhlig an taobh a-staigh na Comhairle. Tha am Plana seo a' comharrachadh nan raointean leasachaidh ro-innleachdail, na dealasan, builean is gnìomhan a dh'fheumar gus fàs air seirbheisean Gàidhlig sa bhaile a chumail suas.
- 2.25 Ann an liubhairt a' Phlana, bidh a' Chomhairle mar stiùir sa bhaile, ag obair ann an com-pàirteachas le buidhnean eile agus leis a' choimhearsnachd.
- 2.26 Solaraidhidh a' Chomhairle seirbheisean is gnìomhachdan gu dìreach tro Bhuidheann Teaghlaidhean na Comhairle agus cuirear taic ri càch is thèid am brosnachadh gus dèanamh cinnteach mu:
- Togail: a' toirt comas do dhaoine sgilean labhairt, leughaidh is sgrìobhaidh ann an Gàidhlig, a leasachadh;
  - Cleachdadh: a' dèanamh cleachdadh na Gàidhlig comasach ann an raon de shuidheachaidhean sòisealta, foirmeil agus obrach;
  - Inbhe: leudachadh faicsinneachd, osgarrachd, aithneachadh agus spèis don Ghàidhlig; agus
  - Corpas: leasachadh gnè, cunbhalachd agus saidhbheas na Gàidhlig.

## Goireasan is taic

- 2.27 Bidh a' Chomhairle tro mhodal Buidheann Teaghlaidhean na Comhairle a' solarachadh raon de ghoireasan gus taic a chur ri leasachadh a' Phlana. Gu h-àraid:
- Bidh poileasaidh is taic air a sholarachadh le Oifis an Àrd-Oifigeir, a' nochdadh prìomhachas corporra a' Phlana Ghàidhlig;
  - Leanaidh Seirbheisean Foghlaim a' solarachadh taic poileasaidh is foghlam dìreach;
  - Cuiridh Glaschu Beò taic ris a' Phlana tro an liubhairt air seirbheisean ionnsachaidh, cultarach, ealain is chur-seachadan.
- 2.28 A thuilleadh air goireasan na Comhairle a tha dìcheallach a thaobh liubhairt air a' Phlana, bidh maoinachadh air a sholarachadh tron Sgeama Thabhartasan Sònraichte Gàidhlig aig Riaghaltas na h-Alba.

## The Scope of the 2013 to 2017 Plan

- 2.24 The Gaelic Language Plan is the key document for the long-term development of Gaelic within the council. This Plan identifies the strategic development areas, commitments, outcomes and actions needed to sustain the growth of Gaelic services in the city.
- 2.25 In delivering the Plan, the Council will provide a leadership role in the city working in partnership with other organisations and the community.
- 2.26 It will provide services and activities directly through the Council Family Group and it will support and encourage others to ensure:
- Acquisition: enabling people to develop speaking, reading and writing skills in Gaelic;
  - Usage: enabling the use of Gaelic in a range of social, formal and work settings;
  - Status: expanding visibility, audibility, recognition and respect for Gaelic; and
  - Corpus: developing the quality, consistency and richness of the Gaelic language.

## Resources and support

- 2.27 The council through the Council Family Group model will provide a range of resources to support the development of the Plan. In particular:
- Policy and support will be provided by the Chief Executive's Office reflecting the corporate priority of the Gaelic Language Plan,
  - Education Services will continue to provide policy and direct education support,
  - Glasgow Life will support the Plan through their delivery of Gaelic learning, cultural, arts and leisure services.
- 2.28 In addition to the Council's resources dedicated to delivery of the Plan, funding will be provided by the Scottish Government's Gaelic Specific Grant Scheme.

## Riaghladh is Sgrùdadh

- 2.29 Chuir Comataidh Ghniomach na Comhairle aonta ris a' Phlana Gàidhlig. Bha Comataidh nan Athchuingean Poblach is Adhbharan Coitcheann an urra ri sgrùdadh air a' Phlana mar a bha e a' leasachadh. Bidh Ball Gnìomha na Comhairle airson Coimhearsnachdan, Am Bàillidh Colleran, an urra ris a' Phlana. Bidh a' Chomataidh Sgrùdaidh Liubhairt Obrachaidh an urra ri bhith sgrùdadh coileanadh mu choinneamh a' Phlana.
- 2.30 Tha Buidheann Oifigearan Gàidhlig air a stèidheachadh gus leasachadh air gnìomhan a' Phlana a stiùireadh, agus sùil a chumail air adhartas aig coinneamhan gach dàrna mìos ann an liubhairt gach aon de na prìomh Raointean Leasachaidh. Bidh buidhnean obrach de luchd-ùidh air an taobh a-staigh agus bhon taobh a-muigh air an cruthachadh gus obrachadh còmhla air leasachadh is liubhairt gach aon de na Raointean Leasachaidh. Bidh co-obrachadh eadar daoine fa leth is buidhnean a' cuideachadh le bhith a' togail feallsanachd Aon Ghlaschu, a chuidicheas le meudachadh liubhairt air gach Raon Leasachaidh. Bidh aithisg adhartais ga cur gu Bòrd na Gàidhlig gach bliadhna.

## Dùbhlannan is cothroman

- 2.31 Tha soirbheachadh Foghlam tro Mheadhan na Gàidhlig gu h-àraid a' togail dùil a thaobh na bu chòir dhuinn strì ri choileanadh. Is e comharra dheimhinneach a thaobh adhartais a th' ann gu bheil barrachd chloinne deònach a dh'ol tro FMG, ach tha dùbhlannan co-cheangailte ris an sin.
- 2.32 Is e aon den fheadhainn as cudromaiche, gu bheil gainnead luchd-teagaisg le teisteanas teagaisg ann an cuid de chuspairean Àrd-sgoile. Tha Bòrd na Gàidhlig gnìomhach a thaobh adhartachadh chothroman cosnaidh ann an teagaisg ach bidh sgìrean eile ann an Alba a' farpais airson àireamh bheag de luchd-ceumnachaidh.
- 2.33 Do fheadhainn eile, tha cothroman ann mar oidean do luchd-ionnsachaidh inbheach agus obraichidh sinn còmhla ri Glaschu Beò is com-pàirtichean eile gus oidean ùra a bhrosnachadh gu tighinn air adhart agus a bhith air an trèanadh chun na h-ìre iomchaidh. Leis mar a tha staid

## Governance and monitoring

- 2.29 The Gaelic Language Plan was approved by the Executive Committee of the council. The Public Petitions and General Purposes Committee was responsible for the scrutiny of the Plan as it developed. The Council's Executive Member for Communities, Baillie Colleran, will be responsible for the Plan. The Operational Delivery Scrutiny Committee will be responsible for monitoring performance against the Plan.
- 2.30 A Gaelic Officers' Group has been established to drive the development of the Plan's actions and to monitor progress at bi-monthly meetings in the delivery of each of the key Development Areas. Task groups of internal and external stakeholders will be formed to work together on the development and delivery of each of the Development Areas. Collaboration of individuals and organisations will help build the Aon Ghlaschu philosophy that will help maximise delivery of each Development Area. A progress report will be sent to Bòrd na Gàidhlig annually.

## Challenges and opportunities

- 2.31 The success of Gaelic Medium Education in particular raises expectations of what we should strive to achieve. The fact that more children are willing to enter GME is a very positive sign of progress but there are some challenges associated with that.
- 2.32 One of the most significant is a shortage of qualified teaching staff in some Secondary subjects. Bòrd na Gàidhlig is actively promoting job opportunities in teaching but other areas of Scotland also will be competing for a small number of graduates.
- 2.33 For others, opportunities as tutors of adult learners also exist and we will work with Glasgow Life and other partners to encourage new tutors to come forward and be trained to the appropriate standard. Given the current economic climate, we will have to be smarter



an eaconamaidh gu làithreach, feumaidh sinn a bhith nas clise mu dheidhinn mar a bhios sinn a' feuchainn ris an àireamh de dhaoine a mheudachadh, a tha ag ionnsachadh agus a' cleachdadh a' chàinain. B' e aon dòigh mar sin a bhith a' dèanamh cinnteach barrachd feum a dhèanamh de sgilean is tàlantan dhaoine a tha adhartach no fileanta ann an Gàidhlig. Tha mòran luchd-labhairt a' fuireach anns agus timcheall a' baile, ach chan eil iad an sàs ann an saoghal ionnsachaidh na Gàidhlig. Feumaidh sinn an comharrachadh, taic a thoirt dhaibh agus dòighean a lorg air an cur an sàs.

- 2.34 Tha cothroman ann co-cheangailte ri Geamannan a' Cho-fhlaitheis 2014. Is e àm spreagail a bhios an seo, le mòran luchd-tadhail sa bhaile. Bidh sinn ag obair còmhla ri com-pàirtichean gus dòighean a chomharrachadh sam faod Gàidhlig a bhith air a gabhail a-steach do na Geamannan. Bidh sinn cuideachd ag adhartachadh Gàidhlig tron phrògram dileib agus a' meudachadh ar cleachdaidh air na meadhanan sòisealta gus tachartasan Gàidhlig adhartachadh sa bhaile.
- 2.35 Bidh builean is targaidhean stèidhichte thar ùine a' Phlana 2013 gu 2017, glòir-mhiannach ach bidh iad cuideachd fìor mar gheall air an àrainneachd eaconamach ris a bheil sinn an dùil thar nan ceithir bliadhna a tha romhainn.

### **Foilseachadh is sgaoileadh**

- 2.36 Bidh sinn a' foillseachadh a' Phlana aontaichte air làrach-lìn na Comhairle agus air prìomh làraich-lìn Teaghlaichean Ghlaschu. Bheir sinn lethbhric clò-bhuailte den Phlana gu buil agus bidh iad air an sgaoileadh gu com-pàirtichean air feadh a' bhaile.
- 2.37 Bidh foillseachadh foirmeil den Phlana a' gabhail àite agus bidh cuireadh a' dol gu daoine fa leth agus buidhnean a chuir ris a' phròiseas leasachaidh. Bidh an tachartas air fhoillseachadh tro shianalan conaltraidh air an taobh a-staigh agus an taobh a-muigh.

about how we try to increase the number of people learning and using the language. One such way would be to make more use of the skills and talents of people with advanced or fluent Gaelic language skills. Many Gaelic speakers live in and around the city yet are not engaged with the Gaelic learning world. We have to identify them, support them and find ways of getting them involved.

- 2.34 There are opportunities related to the 2014 Commonwealth Games. This will be an exciting time with many visitors in the city. We will work with partners to identify ways in which Gaelic can be incorporated within the Games. We also will promote Gaelic through the legacy programme and we will increase our use of social media to promote Gaelic events in the city.
- 2.35 Outcomes and targets set over the period of the 2013 to 2017 Plan will be ambitious but they will also be realistic in recognition of the economic environment we are expecting over the next four years.

### **Publication and distribution**

- 2.36 We will publish the approved Plan on the Council's website and on key Glasgow Family websites. We will produce printed copies of the Plan and they will be distributed to partners across the city.
- 2.37 There will be a formal launch of the Plan to which the individuals and organisations who contributed to the development process will be invited. The event will be publicised through internal and external communication channels.

# 3. Ar coileanaidhean eadar 2013 agus 2017

- 3.1 Bidh sinn a' meudachadh osgarrachd is faicsinneachd na Gàidhlig ann an Glaschu gus am bi barrachd dhaoine ag ionnsachadh 's a' cleachdadh na Gàidhlig le barrachd misneachd, ann am barrachd thaobhan den bheatha làitheil.
- 3.2 Leanaidh sinn air adhart ag obair le coimhearsnachd na Gàidhlig agus le daoine a tha a' co-roinn ann an coimhearsnachd le ùidh sa Ghàidhlig gus dèanamh cinnteach gun liubhair sinn gnìomh a tha iomchaidh do fheumalachdan a' bhaile ach a tha fìor-riochdail, tomhaiseil agus comasach a choileanadh. Bidh tairgse gnìomhach de sheirbheisean Gàidhlig dèante do luchd-còmhnaidh Ghlaschu is luchd-tadhail air Glaschu, far a bheil iad rim faotainn.

- 3.3 Bheir sinn taic do agus bidh sinn a' liubhairt nan dealasan àrd-ìreil a chaidh aontachadh le Bòrd na Gàidhlig anns gach raon leasachaidh de Phlana Nàiseanta na Gàidhlig 2012 au 2017:
- Raon 1. Dachaigh is Tràth-Bhliadhnaichean
  - Raon 2. Foghlam
  - Raon 3. Coimhearsnachdan
  - Raon 4. Àite-obrach
  - Raon 5. Ealain is Meadhanan, Dualchas is Turasachd
  - Raon 6. Corpas

## Area 1. Dachaigh is Tràth-Bhliadhnaichean

Is e buil Plana Nàiseanta na Gàidhlig airson Dachaigh is Tràth-Bhliadhnaichean:

Meudachadh ann an togail is cleachdadh na Gàidhlig le daoine òga san dachaigh agus meudachadh san àireamh chloinne a' dol a-steach gu Foghlam Tràth-Bhliadhnaichean tro Mheadhan na Gàidhlig.

Is iad na builean a tha sinn ag amas air a liubhairt ann an Glaschu:

- Fianais gu bheil pàrantan nas mothachail do FMG mar roghainn airson liubhairt foghlaim;
- Fianais air meudachadh ann an dol a-steach gu FMG aig ìre 0-5 bliadhna; agus
- Fianais de thaic bho phàrantan a thaobh èifeachdas cleachdadh na Gàidhlig san dachaigh.

Is e an ceangal gu Plana Ro-innleachdail Comhairle Baile Ghlaschu: Baile Ionnsachaidh.



# 3. What we will do between 2013 and 2017

- 3.1 We will increase the audibility and visibility of Gaelic in Glasgow so that more people will learn and use Gaelic more confidently in more aspects of everyday life.
- 3.2 We will continue to work with the Gaelic speaking community and with people who share in a community of Gaelic interest to ensure we deliver action that is appropriate for the needs of the city but is also realistic, measurable and achievable. An active offer of Gaelic services will be made available to Glasgow residents and visitors where they are available.

- 3.3 We will support and deliver high level commitments agreed with Bòrd na Gàidhlig in each of the development areas of the National Gaelic Language Plan 2012 to 2017:
  - Area 1. Home and Early Years
  - Area 2. Education
  - Area 3. Communities
  - Area 4. Workplace
  - Area 5. Arts and Media, Heritage and Tourism
  - Area 6. Corpus



## Area 1. Home and Early Years

The National Gaelic Language Plan outcome for Home and Early Years is:

An increase in the acquisition and use of Gaelic by young people in the home and increased numbers of children entering Gaelic Medium Early Years Education. The outcomes we aim to deliver in Glasgow are:

- Evidence that parents are more aware of GME as a choice for educational delivery;
- Increased uptake of GME 0-5 years is evidenced; and
- Evidence of support from parents of the effectiveness of the use of Gaelic language in the home.

The link to Glasgow City Council's Strategic Plan is: A Learning City.

### 3. Ar coileanaidhean eadar 2013 agus 2017

#### Raon 1. Dachaigh is Tràth-Bhliadhnaichean

Dealasan Àrd-ìreil	Gnìomhan Taic	Priomh Sheirbheis agus Com-pàirtichean	Targaidean	Raon-ama
<b>1. Liubhair prògram adhartachaidh airson Foghlam tro Mheadhan na Gàidhlig do phàrantan ùra, ann an co-bhonn ri seirbheisean slàinte ionadail.</b>	<p>Stèidhich Buidheann Gnìomha a' gabhail a-steach oifigearan Comhairle, riochdachadh bho Sgioba Ro-5, Tràth-Bhliadhnaichean FMG, luchd-obrach NHS agus riochdairean phàrantan, gus sgrùdadh a dhèanamh air cleachdadh adhartais làithreach agus fios a thoirt do luchd-obrach is pàrantan mu thoraidhean an sgrùdaidh.</p>	<p>Seirbheisean Foghlaim Tràth-Bhliadhnaichean FMG</p> <p>Buill SMT</p> <p>Seirbheis Slàinte Sgìre Ghlaschu is Chluaidh</p> <p>Comann nam Pàrant</p>	<p>Pileat crìochnaichte is luachaichte.</p>	<p>An Dùbhlachd 2014.</p>
	<p>Dealbaich prògram pileit 12-mìosan, a' cuimseachadh air togail mothachaidh do FMG mar roghainn.</p>	<p>Comhairle nam Pàrant (Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu - SGG)</p>	<p>Modh-obrach aontaichte na àite, a' nochdadh com-pàirteachas eadar Seirbheisean Foghlaim is Slàinte.</p>	<p>Am Màrt 2015.</p>
	<p>Tro sgrùdadh air luchd-cleachdaidh sheirbheisean, luachaich prògram agus aontaich molaidhean airson solar san àm ri teachd.</p>	<p>Stòrlann Nàiseanta na h-Alba</p>	<p>Modh-obrach aontaichte na àite, airson sgrùdadh leantainneach air buaidh.</p>	<p>An Lùnastal 2016.</p>

Dealasan Àrd-ìreil	Gnìomhan Taic	Priomh Sheirbheis agus Com-pàirtichean	Targaidean	Raon-ama
<b>1. Liubhair prògram adhartachaidh airson Foghlam tro Mheadhan na Gàidhlig do phàrantan ùra, ann an co-bhonn ri seirbheisean slàinte ionadail.</b>	<p>Aontaich modh-obrach airson dèanamh cinnteach gu bheil pàrantan ùra a' fàs nas mothachail do FMG, mar roghainn foghlaim.</p>	<p>Seirbheisean Foghlaim Tràth-Bhliadhnaichean FMG</p> <p>Buill SMT</p>		<p>An t-Sultain 2016.</p>
	<p>Cùm suas sgrùdadh air pàrantan a tha ag ùr-chlàradh ann an solar Foghlaim tràth-bhliadhnaichean tro Mheadhan na Gàidhlig, mar phàirt de sgrùdadh leantainneach air buaidh.</p>	<p>Seirbheis Slàinte Sgìre Ghlaschu is Chluaidh</p> <p>Comann nam Pàrant</p> <p>Comhairle nam Pàrant (Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu - SGG)</p> <p>Stòrlann Nàiseanta na h-Alba</p>		<p>Gach bliadhna bhon Lùnastal 2017.</p>

### 3. What we will do between 2013 and 2017

#### Area 1. Home and Early Years

High Level Commitments	Supporting Actions	Lead Service and Partners	Targets	Timescale
<b>1. Deliver a promotional programme for Gaelic Medium Education (GME) for new parents in conjunction with local health services.</b>	Set up an Action Group including Council officers, Pre-5 Team representation, Early Years GME and NHS staff and parent representatives to audit current promotional practice and inform staff and parents of results of audit.	Education Services  GME Early Years  SMT members  NHS Greater Glasgow and Clyde	Pilot completed and evaluated.	December 2014
	Devise a pilot 12-month programme focussing on raising awareness of GME as an option.	Comann nam Pàrant  Comhairle nam Pàrant (Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu - SGG)	Agreed procedure in place reflecting partnership between Education and Health Services.	March 2015
	Through audit of service users, evaluate programme and agree recommendations for future provision.	Stòrlann Nàiseanta na h-Alba	Agreed procedure in place for on-going monitoring of impact.	August 2016

High Level Commitments	Supporting Actions	Lead Service and Partners	Targets	Timescale
<b>1. Deliver a promotional programme for Gaelic Medium Education (GME) for new parents in conjunction with local health services.</b>	Agree a procedure for making sure new parents are increasingly aware of GME as an option for education.	Education Services  GME Early Years  SMT members		September 2016.
	Maintain audit of newly registering parents in Early Years GME provision as part of on-going monitoring of impact.	NHS Greater Glasgow and Clyde  Comann nam Pàrant  Comhairle nam Pàrant (Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu - SGG)  Stòrlann Nàiseanta na h-Alba		Annually from August 2017.

### 3. Ar coileanaidhean eadar 2013 agus 2017

#### Raon 1. Dachaigh is Tràth-Bhliadhnaichean

Dealasan Àrd-ìreil	Gnìomhan Taic	Prìomh Sheirbheis agus Com-pàirtichean	Targaidean	Raon-ama	
<b>2. Meudachadh gabhail air solar Tràth-Bhliadhnaichean chun na h-ìre as àirde, le taic leantainneach bho Riaghaltas na h-Alba.</b>	Criochnaich sgrùdadh air seirbheisean 0-5 FMG tarsainn na Comhairle, a' stèidheachadh gabhail bho phàrantan.	Seirbheisean Foghlaim Oifigearan Tràth-Bhliadhnaichean Bhòrd na Gàidhlig	Meudachadh na h-àireimh de Chròileagan bho 2 gu 4.	An t-Ògmhios 2015.	
	Aontaich ro-innleachd airson leudachadh air solar seirbheis do FMG 0-5. Stèidhich targaidean agus aontaich fianais sgrùdaidh.	Buidhnean com-pàirteachais 0-5 Comann nam Pàrant Comhairle nam Pàrant		Meudachadh na h-àireimh de dh'àiteachan ann an Tràth-Bhliadhnaichean FMG bho 150 gu 160.	An t-Ògmhios 2015.
	Dèan cinnteach gu bheil cùisean maoineachaidh is luchd-obrach comasach air seirbheisean 0-5 a leudachadh.	Stòrlann Nàiseanta na h-Alba			
	Ann an co-bhonn le com-pàirtichean, solaraich trèanadh iomchaidh do luchd-obrach Tràth-Bhliadhnaichean FMG, le fòcas sònraichte air a' chleachdadh as fheàrr ann am bogadh.	Com-pàirtichean ann an Èirinn agus A' Chuimrigh			Bhon Dàmhair 2013

Dealasan Àrd-ìreil	Gnìomhan Taic	Prìomh Sheirbheis agus Com-pàirtichean	Targaidean	Raon-ama	
<b>3. Liubhair prògram adhartachaidh airson togail is cleachdadh na Gàidhlig anns an dachaigh mar thaic do chloinn sgoile, a' togail air seirbheisean a th' ann cheana agus a' leasachadh chothroman ùra do phàrantan agus do chloinn gus Gàidhlig a chleachdadh.</b>	Coilean sgrùdadh air goireasan a tha rim faotainn gu làithreach, a' gabhail a-steach stuthan iomchaidh Cuimreach/ Èireannach.	Seirbheisean Foghlaim (Sgioba Tràth-Bhliadhnaichean/ QIO) Comann nam Pàrant/ Comhairle na Sgoile (SGG)/Buidhnean Phàrant (Sgoiltean-àraich)	Sgrùdadh de na goireasan uile a chaidh a chruthachadh.	An t-Ògmhios 2014.	
	Stèidhich gnàth-bhuidheann fòcais de phàrantan/luchd-cùraim ann an Tràth-Ìre FMG, air fhurastachadh le QIO (Gàidhlig) agus ball den sgioba Tràth-Bhliadhnaichean.	Stòrlann Nàiseanta na h-Alba		Gnàth-bhuidheann fòcais air a stèidheachadh.	An Dàmhair 2014.
	Dealbhaich plana gnìomha aontaichte, stèidhichte air toraidhean an sgrùdaidh agus co-chomhairle leis a' bhuidheann fòcais, a' mìneachadh gnìomhan agus a' sealltainn fianais soirbheachaidh tarsainn na h-ùine 2015 gu 2017	Glaschu Beò Com-pàirtichean ann an Èirinn agus A' Chuimrigh		Plana gnìomha air a dhealbhadh 's air a bhuileachadh.	Plana Gnìomha aontaichte san Dùbhlachd 2014, le buileachadh air toiseach an Fhaoilich 2015.
	Leasaich taic do phàrantan tro cho-roinn air eòlasan innsachaidh, a' cleachdadh nam meadhanan sòisealta.			Aithris mheadhanan sòisealta air a toirt gu buil.	Tro 2013 gu 2014.

### 3. What we will do between 2013 and 2017

#### Area 1. Home and Early Years

High Level Commitments	Supporting Actions	Lead Service and Partners	Targets	Timescale
<b>2. Maximise uptake within Early Years provision with continued support from the Scottish Government.</b>	Complete an audit of 0-5 GME services across the council, establishing uptake from parents.	Education Services Bòrd na Gàidhlig Early Years Officers	Increase the number of Cròileagain from 2 to 4.	June 2015
	Agree a strategy for expanding service provision for GME 0-5. Set targets and agree monitoring evidence.	Partnership agencies 0-5 Comann nam Pàrant	Increase the number of spaces in GME Early Years from 150 to 160.	June 2015
	Comhairle nam Pàrant Make sure funding and staffing issues are sufficient to expand services 0-5.	Stòrlann Nàiseanta na h-Alba		
	Through audit of service users, evaluate programme and agree recommendations for future provision.	Partners in Ireland and Wales		From October 2013

High Level Commitments	Supporting Actions	Lead Service and Partners	Targets	Timescale
<b>3. Deliver a promotional programme for Gaelic language acquisition and usage within the home as a support for school children highlighting existent services and developing new opportunities for parents and children to use Gaelic.</b>	Conduct an audit of current available resources including appropriate Welsh/Irish materials.	Education Services (QIO/Early Years Team). Comann nam Pàrant, Comhairle na Sgoile (SGG), Parent Groups (Sgoiltean Àraich).	Audit of all resources created.	June 2014.
	Establish a standing focus group of parents/guardians within Early Level GME, facilitated by QIO (Gaelic) and Early Years team member.	Stòrlann Nàiseanta na h-Alba	Standing focus group established.	October 2014.
	Devise an agreed action plan based on audit findings and consultation with focus group, setting out actions and indicating evidence of success across period 2015 to 2017.	Glasgow Life. Partners in Ireland and Wales.	Action plan devised and implemented.	Action plan agreed December 2014 with implementation beginning January 2015.
	Improve support for parents through sharing experiences of learning using social media.		Social media statement produced.	During 2013 and 2014.

### 3. Ar coileanaidhean eadar 2013 agus 2017

#### Raon 1. Dachaigh is Tràth-Bhliadhnaichean

Dealasan Àrd-ìreil	Gnìomhan Taic	Priomh Sheirbheis agus Com-pàirtichean	Targaidean	Raon-ama
<p><b>3. Liubhair prògram adhartachaidh airson togail is cleachdadh na Gàidhlig anns an dachaigh mar thaic do chloinn sgoile, a' togail air seirbheisean a th' ann cheana agus a' leasachadh chothroman ùra do phàrantan agus do chloinn gus Gàidhlig a chleachdadh.</b></p>	<p>Stèidhich buidheann gnìomha Gàidhlig san Dachaigh, gus iomairt pileit a leasachadh, a bhios a' brosnachadh phàrantan is dhaoine òga gu bhith a' labhairt san dachaigh bho aois òg.</p>	<p>Seirbheisean Foghlaim (Sgioba Tràth-Bhliadhnaichean/ QIO)</p> <p>Comann nam Pàrant/</p>	<p>Buidheann gnìomha stèidhichte le com-pàirtichean agus pròiseact pileit air a tòiseachadh.</p>	<p>Tro 2014 agus 2015.</p>
	<p>Aithisg gearr-iomraidh a' comharrachadh cho-theacsan, gnìomhan a chaidh a ghabhail os làimh agus ìre soirbheachaidh a bha measaichte, air a toirt gu buil le molaidhean airson tuilleadh gnìomh.</p>	<p>Comhairle na Sgoile (SGG)</p> <p>Buidhnean Phàrant (Sgoiltean-àraich)</p> <p>Stòrlann Nàiseanta na h-Alba</p> <p>Glaschu Beò</p> <p>Com-pàirtichean ann an Èirinn agus A' Chuimrigh</p>	<p>Aithisg gearr-iomraidh air a toirt gu buil, sa bheil luachadh le fianais agus molaidhean airson gnìomhan mu choinneamh an ama ri teachd.</p>	<p>Aithisg gearr-iomraidh air a h-ullachadh ron Ògmhios 2016.</p>



### 3. What we will do between 2013 and 2017

#### Area 1. Home and Early Years

High Level Commitments	Supporting Actions	Lead Service and Partners	Targets	Timescale
<b>3. Deliver a promotional programme for Gaelic acquisition and usage within the home as a support for school children highlighting existent services and developing new opportunities for parents and children to use Gaelic.</b>	Establish a Gaelic in the Home action group to develop a pilot initiative encouraging parents and young children to speak Gaelic in the home from an early age.		Action group established with partners and a pilot project started.	During 2014 and 2015.
	Summary report identifying contexts, actions undertaken and produced with further recommendations for further action.		Summary report produced containing evidenced evaluation and recommendations for future actions.	Summary report prepared by June 2016.

### 3. Ar coileanaidhean eadar 2013 agus 2017

## Raon 2. Foghlam

Is iad builean Plana Nàiseanta na Gàidhlig airson Foghlam (Sgoiltean is Luchd-teagaisg):

- Meudachadh anns an àireamh de chloinn a' clàradh ann am foghlam tro mheadhan na Gàidhlig (FMG), a' dùblachadh an in-ghabhail làithreach bliadhna gu 800 ro 2017;
- Meudachadh bliadhna an dèidh bliadhna san àireamh de sgoilearan an sàs ann am foghlam luchd-ionnsachaidh Gàidhlig ann am bun-sgoiltean is àrd-sgoiltean; agus
- Leudachadh ann an cuspairean tro mheadhan na Gàidhlig rim faotainn anns na h-àrd-sgoiltean.

Is iad na builean a tha sinn ag amas air liubhairt ann an Glaschu:

- Meudachadh ann an gabhail air FMG tarsainn gach roinn;
- Meudachadh anns an àireamh de dhaoine òga ag ionnsachadh Gàidhlig air cùrsaichean Foghlam Luchd-ionnsachaidh na Gàidhlig tarsainn nan trì roinnean;
- Meudachadh anns an raon de chuspairean is eòlasan air an liubhairt ann an Gàidhlig anns an àrd-sgoil; agus
- Fianais air mothachadh don Ghàidhlig a' fàs mar bhuannachd eaconamach.

Is e an ceangal gu Plana Ro-innleachdail Comhairle Baile Ghlaschu: Baile Ionnsachaidh.

Dealasan Àrd-ìreil	Gnìomhan Taic	Prìomh Sheirbheis agus Com-pàirtichean	Targaidean	Raon-ama
<b>1. Leudaich solair foghlam tro Mheadhan na Gàidhlig le taic bho Riaghaltas na h-Alba, gu làraich a bharrachd air Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu.</b>	Lean leis a' cho-chomhairle a thaobh na dàrna bun-sgoil tro mheadhan na Gàidhlig, stèidhichte mun cuairt sgrìobhainn co-chomhairle foirmeil.	Seirbheisean Foghlaim Riaghaltas na h-Alba Comann nam Pàrant/ Comhairle nam Pàrant	Ceannard air fhastadh air cùmhnant maireannach.	2014.
	Dealbaich ro-innleachd trusaidh luchd-obrach, a' gabhail a-steach fastadh Ceannard.	Bòrd na Gàidhlig Stòrlann Nàiseanta	Tuilleadh luchd-obrach, a' gabhail a-steach luchd-teagaisg air am fastadh.	An Lùnastal 2014.
	Stèidhich buidheann ceangail phàrantail agus aontaich ro-innleachd airson dearbh-aithne na sgoile ùire a chruthachadh.	Foghlam Alba	An sgoil ùr a' fosgladh do sgoilearan sa Ghiblean 2015	An Giblean 2015.
	Bidh feumalachdan ghoireasan na sgoile ùire air am measadh agus stuthan iomchaidh air am faotainn, a' gabhail a-steach stuthan Gàidhlig.		Dreach pàipear ro-innleachdail air feumalachdan FMG san àm ri teachd ann an solar Bun-sgoile is Tràth-Bhliadhnaichean, air a cho-chomhairleachadh 's air aontachadh.	An Dùbhlachd 2015.
	Rannsaich a' chùis mu thimcheall solair sgoil-àraich FMG airson àrainn Ghleann Dail.		Buidheann stèidhichte gus fianais air iarrtas ath-sgrùdadh agus a stèidheachadh.	Bhon Lùnastal 2013.

### 3. What we will do between 2013 and 2017

## Area 2. Education

The National Gaelic Language Plan outcomes for Education (Schools and Teachers) are:

- An increase in the number of children enrolling in Gaelic-medium education (GME), doubling the current annual intake to 800 by 2017;
- A year on year increase in the number of pupils engaged in Gaelic-learner education (GLE) in both primary and secondary schools; and
- An expansion in the availability of Gaelic-medium subjects in secondary schools.

The outcomes we aim to deliver in Glasgow are:

- Increase in uptake of GME across all sectors;
- Increase in young people studying Gaelic on GLE courses across all three sectors;
- Increase in the range of subjects and experiences delivered in Gaelic within the secondary school; and
- Growing awareness of Gaelic as an economic advantage is evidenced.

The link to Glasgow City Council's Strategic Plan is: [A Learning City](#).

High Level Commitments	Supporting Actions	Lead Service and Partners	Targets	Timescale
<b>1. Expand the provision of Gaelic Medium primary school education with support from the Scottish Government to sites in addition to Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu.</b>	Continue the consultation on the second Gaelic medium primary school, based around a formal consultation document.	Education Services Scottish Government	Head Teacher employed on a permanent contract.	2014
	Devise a recruitment strategy for staffing including the employment of a Head Teacher.	Comann nam Pàrant, Comhairle nam Pàrant Bòrd na Gàidhlig	Additional staffing, including teachers, employed.	August 2014.
	Establish a parental liaison group and agree a strategy for creating the new school's identity.	Stòrlann Nàiseanta Education Scotland	New school opens to pupils in 2015.	April 2015.
	Resource needs of new school will be assessed and appropriate materials acquired, including Gaelic-language materials.		Draft strategic paper on future GME needs in Primary and Early Years provision, consulted on and agreed.	December 2015.
	Explore issue of GME nursery provision for the Glendale campus.		Group set up to review and establish needs and demand.	From August 2013.

### 3. Ar coileanaidhean eadar 2013 agus 2017

#### Raon 1. Foghlam

Dealasan Àrd-ìreil	Gnìomhan Taic	Prìomh Sheirbheis agus Com-pàirtichean	Targaidean	Raon-ama
1. Leudaich solair foghlam tro Mheadhan na Gàidhlig le taic bho Riaghaltas na h-Alba, gu làraich a bharrachd air Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu.	Stèidhich buidheann-obrach gearr-ama gus feumalachdan a chomharrachadh ann am FMG Tràth-Bhliadhnaichean agus Bun-sgoil 2015 gu 2020.		Buidheann-obrach air a stèidheachadh gus feumalachdan is iarrtas ath-sgrùdadh agus a stèidheachadh.	Tro 2013 gu 2014.
	Gabh a-steach susbaint a' Phlana seo gus thar-shealladh ro-innleachdail air FMG ann an Glaschu fhiosrachadh.	Seirbheisean Foghlaim	Thar-shealladh ro-innleachdail FMG crìochnaichte.	Ro mheadhan 2015.

Dealasan Àrd-ìreil	Gnìomhan Taic	Prìomh Sheirbheis agus Com-pàirtichean	Targaidean	Raon-ama
2. Cuir taic ri liubhairt thargaidean nàiseanta agus lean air adhart a' cumail suas na h-ìre àrd de ghluasad bho ìre ro-sgoile FMG gu foghlam bun-sgoile tro mheadhan na Gàidhlig agus bho bhun-sgoil FMG gus solar àrd-sgoile tro mheadhan na Gàidhlig.	Dealbaich iomairtean sanasachd FMG bliadhnail, a' cleachdadh do ghoireasan fhèin agus ag obair le com-pàirtichean. Bidh buannachdan dà-chànanais a' nochdadh mar phàirt den adhartachadh air FMG.	Seirbheisean Foghlaim	Leantainn air adhart le eadar-ghluasad tarsainn FMG aig 95%-100%. Mapadh stèidhichte air cleachdadh làithreach agus ath-sgrùdaichte.	An Dùbhlachd anns gach bliadhna sgoile.
	Lean air adhart a' mapadh togail air FMG gach bliadhna tar-ùghdarrais, a' cumail suil agus a' sgrùdadh ghluasadan, agus fiosraich toraidhean a' mhapaigh do na sgoiltean.	Seirbheisean Foghlaim Bòrd na Gàidhlig	Fiosrachadh mu eadar-ghluasad air a mhion-sgrùdadh 's air aithris.	An t-Sultain anns gach bliadhna sgoile.
	Com-pàirteachadh ann an iomairtean nàiseanta uile a tha an sàs ann an leudachadh air sgioba-obrach FMG/GLE, a' gabhail a-steach iomairtean Riaghaltas na h-Alba tro Ro-innleachd Planaidh Sgioba-obrach an Ùghdarrais.	Buidheann Ath-bhreithneachaidh Stiùireadh (MRG)	Iomairt adhartachaidh bliadhnail air aontachadh 's air a bhuileachadh.	An Cèitean anns gach bliadhna sgoile (iomairt).  An Lùnastal gu An Dùbhlachd anns gach bliadhna sgoile. (buileachadh)

### 3. What we will do between 2013 and 2017

#### Area 2. Education

High Level Commitments	Supporting Actions	Lead Service and Partners	Targets	Timescale
<b>1. Expand the provision of Gaelic Medium primary school education with support from the Scottish Government to sites in addition to Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu.</b>	Establish a short-term working party to identify needs in Early Years and Primary GME 2015 to 2020.		Working party set up to review and establish needs and demand	During 2013 to 2014.
	Include content of this Plan to inform a strategic overview of GME in Glasgow		GME strategic overview completed	By mid 2015.

High Level Commitments	Supporting Actions	Lead Service and Partners	Targets	Timescale
<b>2. Support the delivery of national targets and continue to maintain the high level of transfer from GME pre-school to Gaelic Medium primary education and from GME primary to GME secondary provision.</b>	Devise appropriate annual GME advertising campaigns using own resources and working with partners. The benefits of bilingualism will feature as part of the promotion of GME.	Education Services	Continue transition across GME at 95%-100%. Mapping built on current practice and revised.	December of each session.
	Continue to map uptake of GME annually across the authority, monitoring and analysing trends, and inform schools of the results of the mapping.	Education Services Bòrd na Gàidhlig	Transition information monitored, analysed and reported.	September of each session.
	Participation in all national initiatives to expand GME/GLE workforce, including Authority Workforce Planning Strategy, Scottish Government initiatives.	Management Review Group (MRG)	Annual promotional campaign agreed and implemented.	May of each session (campaign) August to December of each session (implementation).

### 3. Ar coileanaidhean eadar 2013 agus 2017

#### Raon 1. Foghlam

Dealasan Àrd-ìreil	Gnìomhan Taic	Prìomh Sheirbheis agus Com-pàirtichean	Targaidean	Raon-ama
<p><b>2. Cuir taic ri liubhairt thargaidean nàiseanta agus lean air adhart a' cumail suas na h-ìre àrd de ghluasad bho ìre ro-sgoile FMG gu foghlam bun-sgoile tro mheadhan na Gàidhlig agus bho bhun-sgoil FMG gus solar àrd-sgoile tro mheadhan na Gàidhlig.</b></p>	<p>Sgrùdadh bliadhna air eadar-ghluasadan tarsainn FMG agus dèan suas anailis bhliadhnail. Ma dh'èireas draghan, dealbaich ro-innleachd gheàrr-ama gus fuasgladh èifeachdach fhaotainn.</p>	<p>Seirbheisean Foghlaim Riaghaltas na h-Alba Glaschu Beò Oilthighean Ghlaschu agus Shrath Chluaidh</p>	<p>Anailis air eadar-ghluasadan crìochnaichte agus fuasglaidhean air an cur an gnìomh.</p>	Bhon t-Sultain 2013.
	<p>Coilean suirbhidhean gach dà bhliadhna air pàrantan/ luchd- cùraim chloinne ag inntigeachd FMG gus prìomh adhbharan a dhaingneachadh airson FMG a thaghadh, beachdan mun Ghàidhlig, cothrom air fiosrachadh ro àm tòiseachaidh is eile, agus cleachd na toraidhean gus iomairtean sanasachd ath-sgrùdadh far a bheil sin riatanach.</p>		<p>Suirbhidhean crìochnaichte agus gnìomhachadh a thaobh iomairtean foillseachaidh.</p>	Bhon t-Sultain 2013.

Dealasan Àrd-ìreil	Gnìomhan Taic	Prìomh Sheirbheis agus Com-pàirtichean	Targaidean	Raon-ama
<p><b>2. Cuir taic ri liubhairt thargaidean nàiseanta agus lean air adhart a' cumail suas na h-ìre àrd de ghluasad bho ìre ro-sgoile FMG gu foghlam bun-sgoile tro mheadhan na Gàidhlig agus bho bhun-sgoil FMG gus solar àrd-sgoile tro mheadhan na Gàidhlig.</b></p>	<p>Dèan sgrùdadh air raon de gnìomhachdan taobh a-muigh a' churraicealaim a tha rim faotainn ann an Gàidhlig, agus dealbaich ro-innleachd gus seo a mheudachadh thar beatha a' phlana. Bidh seo a' gabhail a-steach cheanglaichean gu oileanaich le Gàidhlig agus coidseadh spòrs.</p>	<p>Seirbheisean Foghlaim Riaghaltas na h-Alba Glaschu Beò Oilthighean Ghlaschu agus Shrath Chluaidh</p>	<p>Sgrùdadh crìochnaichte agus ro-innleachd airson fàs air a thoirt gu buil.</p>	An Giblean – An t-Ògmhios 2014.
	<p>Leasaich na ceanglaichean eadar ionnsachadh san sgoil agus ionnsachadh taobh a-muigh a' churraicealaim do sgoilearan àrd-sgoile.</p>	<p>Seirbheisean Foghlaim, Glaschu Beò, Oilthighean Ghlaschu agus Shrath Chluaidh.</p>	<p>Leasachaidhean curraicealaim air an tòiseachadh.</p>	Bho 2014.
	<p>Stèidhich buidheann-obrach geàrr-ama gus feumalachdan is goireasan a chomharrachadh ann am FMG Àrd-sgoile 2015-2020, ann an co-theacs àireamhan sgoile a' fàs.</p>	<p>Seirbheisean Foghlaim</p>	<p>Suirbhidh fheumalachdan crìochnaichte.</p>	Tro 2013-2014.

### 3. What we will do between 2013 and 2017

#### Area 2. Education

High Level Commitments	Supporting Actions	Lead Service and Partners	Targets	Timescale
<b>2. Support the delivery of national targets and continue to maintain the high level of transfer from GME pre-school to Gaelic Medium primary education and from GME primary to GME secondary provision.</b>	Annually monitor transitions across GME and compile an annual analysis. Should concerns arise devise a short-term strategy to secure an effective solution	Education Services Scottish Government Glasgow Life	Analysis of transitions completed and solutions implemented.	From September 2013.
	Conduct biannual surveys of parents/carers of new entrants to ascertain core reasons for choosing GME, attitudes to the Gaelic language, access to information prior to entry etc. and use results to revise publicity campaigns where necessary.	Glasgow and Strathclyde Universities	Surveys completed and action on publicity campaigns taken	From September 2013.

High Level Commitments	Supporting Actions	Lead Service and Partners	Targets	Timescale
<b>2. Support the delivery of national targets and continue to maintain the high level of transfer from GME pre-school to Gaelic Medium primary education and from GME primary to GME secondary provision.</b>	Audit range of extra-curricular activities available in Gaelic and devise a strategy to increase this over the lifetime of the plan. This will include linkage to Gaelic-speaking students and sports coaching.	Education Services Scottish Government Glasgow Life Glasgow and Strathclyde Universities	Audit completed and strategy for growth produced.	April to June 2014.
	Improve the links between school-based learning and extra-curricular learning for secondary pupils	Education Services, Glasgow Life, Glasgow and Strathclyde Universities	Curriculum developments commenced.	From 2014.
	Establish a short-term working party to identify needs and resources in Secondary GME 2015 to 2020 in context of an increasing school roll.	Education Services	Survey of needs completed.	During 2013 to 2014.

### 3. Ar coileanaidhean eadar 2013 agus 2017

#### Raon 1. Foghlam

Dealasan Àrd-ireil	Gnìomhan Taic	Prìomh Sheirbheis agus Com-pàirtichean	Targaidean	Raon-ama
<b>3. Cuir taic ri liubhairt seirbheis leudaichte an taobh a-staigh 0-5 FMG, a' ceangal le solar bun-sgoile FMG.</b>	Criochnaich sgrùdadh air seirbheisean 0-5 FMG tarsainn an Ùghdarrais, a' stèidheachadh togail bho phàrantan.	Seirbheisean Foghlaim Oifigearan Tràth-Bhliadhnaichean Bhòrd na Gàidhlig	Meudaich an àireamh de Chròileagain bho 2 gu 4	An t-Ògmhios 2014.
	Aontaich ro-innleachd airson leudachadh air solar seirbheisean do 0-5 FMG. Stèidhich targaidean agus aontaich fianais sgrùdaidh.	Buidhnean com-pàirteachais 0-5 Comann nam Pàrant Comhairle nam Pàrant	Meudaich an àireamh de dh'àiteachan Tràth-Bhliadhnaichean GME bho 140 gu 160	An t-Ògmhios 2015.
	Dèan cinnteach gu bheil maoinachadh agus cùisean luchd-obrach iomlan gu leòr airson seirbheis 0-5 a leudachadh.	Stòrlann Nàiseanta na h-Alba Com-pàirtichean ann an Èirinn agus A' Chuimrigh		An t-Ògmhios 2015.
	Ann an co-bhonn le com-pàirtichean, solarach trèanadh iomchaidh do luchd-obrach Tràth-Bhliadhnaichean FMG, le fòcas sònraichte air a' chleachdadh as fheàrr ann am bogadh.			Bhon Dàmhair 2013.

Dealasan Àrd-ireil	Gnìomhan Taic	Prìomh Sheirbheis agus Com-pàirtichean	Targaidean	Raon-ama
<b>4. Dealbaich ro-innleachd airson leudachadh air GLE tarsainn an Ùghdarrais, a' togail air leasachadh làithreach.</b>	Luachaich prògram trèanaidh feasgair GLPS.	Seirbheisean Foghlaim	Prògram trèanaidh GLPS a' liubhairt meudachadh gach bliadhna anns an àireamh de luchd-teagaisg GLPS sa bhun-sgoil, tro shlighean Co-bhanntachd Ghlaschu is Meadhan Alba. Meudachadh bliadhna anns an àireamh de bhun-sgoiltean a' liubhairt GLPS mar phàirt de Ro-innleachd Chànanan Nàiseanta 1+2.	Sgrùdaichte gach bliadhna sgoile bhon Lùnastal 2013.
	Leasaich liubhairt air GLPS gu bhith a' gabhail a-steach taobhan de mhodal nam Fèisean, a' neartachadh àite na Gàidhlig ri taobh nuadh-chànanan eile.	Seirbheisean Foghlaim, Fèisean nan Gàidheal	Gabh a-steach eileamaid de na Fèisean ann am planadh liubhairt air GLPS mu choinneamh an ama ri teachd, a thuilleadh air pròiseactan Latha na Gàidhlig ann an sgoiltean prìomh-shruth tro mheadhan na Beurla.	Bhon Lùnastal 2013.
	Lean liubhairt làithreach air GLE anns a' bhun-sgoil.	Seirbheisean Foghlaim		An Dàmhair 2013.



### 3. What we will do between 2013 and 2017

#### Area 2. Education

High Level Commitments	Supporting Actions	Lead Service and Partners	Targets	Timescale
<b>3. Support the delivery of an expanded service within GME 0 to 5, linking to GME primary provision.</b>	Complete an audit of 0 to 5 GME services across the Authority, establishing uptake from parents	Education Services Bòrd na Gàidhlig Early Years Officers	Increase the number of Cròileagain from 2 to 4.	June 2014.
	Agree a strategy for expanding service provision for GME 0 to 5. Set targets and agree monitoring evidence	Partnership agencies 0 to 5 Comann nam Pàrant	Increase the number of spaces in GME Early Years from 140 to 160.	June 2015.
	Make sure funding and staffing issues are sufficient to expand service 0 to 5,	Comhairle nam Pàrant Stòrlann Nàiseanta na h-Alba		June 2015.
	In conjunction with partners provide appropriate training for GME Early Years staff with a particular focus on best practice in immersion	Partners in Ireland and Wales		From October 2013.

High Level Commitments	Supporting Actions	Lead Service and Partners	Targets	Timescale
<b>4. Devise a strategy for the expansion of GLE across the Authority, building on current development.</b>	Evaluate GLPS twilight training programme.	Education Services.	GLPS training programme delivers annual increase in trained primary teachers, through the Glasgow and Central Scotland Consortium routes. Annual increase in number of primaries delivering GLPS as part of National 1+2 Languages Strategy.	Monitored each session from August 2013.
	Develop the delivery of GLPS to include aspects of the Fèis model, strengthening Gaelic's place alongside other modern languages.	Education Services, Fèisean nan Gàidheal.	Include Fèis element in planning of future GLPS delivery, as well as Là na Gàidhlig projects in mainstream English medium schools.	From August 2013.
	Map current GLE delivery in the primary sector.	Education Services.		October 2013.

### 3. Ar coileanaidhean eadar 2013 agus 2017

#### Raon 1. Foghlam

Dealasan Àrd-ìreil	Gnìomhan Taic	Prìomh Sheirbheis agus Com-pàirtichean	Targaidean	Raon-ama
<b>4. Dealbhaich ro-innleachd airson leudachadh air GLE tarsainn an Ùghdarrais, a' togail air leasachadh làithreach.</b>	Dealbhaich ro-innleachd airson leasachadh air GLE tarsainn Tràth-Bhliadhnaichean/ Bun-sgoil is Àrd-sgoil anns a' bhaile.	Seirbheisean Foghlaim.	Fianais air a dhaingneachadh gu bheil barrachd sgoiltean ag ionnsachadh mu dheidhinn Gàidhlig agus a buntainneas anns a' bhun-sgoil agus san àrd-sgoil, an dà chuid air leth agus an taobh a-staigh Ionnsachadh Eadar-Chuspaireil.	Sgrùdaichte gach bliadhna sgoile bhon Lùnastal 2014.
	Dèanamh cinnteach gu bheil ro-innleachd a' ceangal trèanadh agus goireasan.	Seirbheisean Foghlaim.	2 àrd-sgoil aig a' char as lugha, a' toirt a-steach GLE do sholar chùrsaichean, rè beatha a' phlana.	Sgoil 1 ann am bhliadhna sgoile 13-14. Sgoil 2 ann am bliadhna sgoile 14-15.
	Leasaich cothroman airson GLE ann an roinn àrd-sgoile agus liubhair a' chiad thagraichean airson teisteanasan nàiseanta is duaisean.	Seirbheisean Foghlaim.	A' chiad thagraichean air an cur air adhart airson teisteanasan Luchd-ionnsachaidh na Gàidhlig aig SQA.	A' chiad thagraichean air an cur air adhart ann an 2015.
	Stèidhich Lionra Luchd-teagaisg GLE, ag adhartachadh trèanadh, leasachadh ghoireasan agus taic chomhaisean.	Seirbheisean Foghlaim.	Lionra Luchd-teagaisg GLE stèidhichte, agus fàs air a chlàradh gach bliadhna, le co-dhiù aon chothrom air trèanadh ga sholarachadh anns gach bliadhna sgoile.	Lionra stèidhichte ron Dùbhlachd 2013.

Dealasan Àrd-ìreil	Gnìomhan Taic	Prìomh Sheirbheis agus Com-pàirtichean	Targaidean	Raon-ama	
<b>5. Meudaich an àireamh de chothroman do dhaoine òga airson a dhol an sàs sa churraicealam àrd-sgoile tro mheadhan na Gàidhlig, ann an Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu.</b>	Sgrùdadh solar làithreach a thaobh liubhairt air cuspairean tro mheadhan na Gàidhlig anns an àrd-sgoil, a' stèidheachadh 3 gnèithean: fileanta, liubhairt luchd-ionnsachaidh, liubhairt ann am Beurla.	Bòrd na Gàidhlig	Meudaich an àireamh de chuspairean air an liubhairt tron Ghàidhlig anns gach bliadhna sgoile.	Bhon Lùnastal 2013.	
	Dealbhaich ro-innleachd gus liubhairt Gàidhlig a mheudachadh, a' stèidheachadh chuspairean san amharc, feumalachdan taic is trusaidh luchd-ionnsachaidh.	Oilthighean Ghlaschu is Shrath Chluaidh, Leasachadh Sgìlean Alba, Glaschu Beò (gnìomhan fastaidh), SCHOLAR, Oilthigh na Gàidhealtachd 's nan Eilean, Sabhal Mòr Ostaig		Dèanamh cinnteach gu bheil liubhairt tron Bheurla a' faotainn taic ann an Gàidhlig bho phrògram Taic Gàidhlig airson pàirt den t-seachdain aig a' char as lugha.	An t-Ògmhios 2014.
	Far a bheil cuspairean air an liubhairt tro mheadhan na Beurla, leasaich sgioba Taic Gàidhlig a bhios a' dèanamh cinnteach gu bheil Gàidhlig ga cleachdadh co-thaobhach ri Beurla, far a bheil an neach-teagaisg a' liubhairt tro mheadhan na Beurla.	SQA		Meudachadh anns an àireamh de sgoilearan a' gabhail dheuchainnean SQA tro mheadhan na Gàidhlig anns gach bliadhna sgoile.	Sgioba ri togail beag air bheag bhon Lùnastal 2013.
	Sgrùdadh a thaobh togail air deuchainnean nàiseanta Gàidhlig, a' co-thimeachadh le SQA.	SQA		Sgrùdadh air gabhail.	Gach bliadhna san t-Samhain.

### 3. What we will do between 2013 and 2017

#### Area 2. Education

High Level Commitments	Supporting Actions	Lead Service and Partners	Targets	Timescale
<b>4. Devise a strategy for the expansion of GLE across the Authority, building on current development.</b>	Devise a strategy for the development of GLE across Early Years/Primary and Secondary within the city.	Education Services.	Evidence secured that an increasing number of schools are learning about Gaelic and its relevance in both primary and secondary, both discretely and within Inter Disciplinary Learning.	Monitored each session from August 2014.
	Make sure that there is a linked training and resources strategy.	Education Services.	At least 2 secondaries introduce GLE into course provision during the lifetime of the plan.	School 1 during session 2013 to 2014. School 2 during session 2014 to 2015.
	Develop opportunities for GLE within the secondary sector and deliver first candidates for national qualifications and awards.	Education Services.	First candidates presented for SQA Gaelic Learners' qualifications.	Initial candidates presented in 2015.
	Establish a GLE Teachers' Network, promoting training, resource development and peer support.	Education Services.	GLE Teachers' Network established and growth recorded annually with at least one major training opportunity provided each session.	Network established by December 2013.

High Level Commitments	Supporting Actions	Lead Service and Partners	Targets	Timescale
<b>5. Increase the number of opportunities for young people to engage with the secondary curriculum through the medium of Gaelic at Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu.</b>	Audit current provision of delivery of subjects through medium of Gaelic within secondary, fluent delivery, learner delivery, delivery in English.	Bòrd na Gàidhlig.	Increase the number of subjects with Gaelic delivery in each session.	From August 2014.
	Devise strategy to increase Gaelic delivery, establishing target subjects, learners' support and recruitment needs.	Strathclyde and Glasgow Universities, Skills Development Scotland, Glasgow Life (employability actions), SCHOLAR, University of the Highlands and Islands, Sabhal Mòr Ostaig.	Make sure all English delivery is delivered with additional Gaelic support from the Gaelic Language Assistant programme for at least part of each week.	June 2014.
	Where subjects are delivered through English, develop a Language Support Assistant team which will ensure Gaelic is used alongside English where teacher delivery is in English.	SQA	Increase the number of pupils taking SQA examinations through the medium of Gaelic each session.	Team to be progressively built from August 2013.
	Monitor the uptake of Gaelic national examinations, synchronising with the SQA.	SQA	Monitor uptake.	Annually in November.

### 3. Ar coileanaidhean eadar 2013 agus 2017

#### Raon 1. Foghlam

Dealasan Àrd-ìreil	Gnìomhan Taic	Prìomh Sheirbheis agus Com-pàirtichean	Targaidean	Raon-ama
<b>6. Neartaich ceanglaichean eadar aitreabhan GME, Foghlam Àrd-Ìre agus Foghlam Adhartach, a' gabhail a-steach Oilthighean Ghlaschu is Shrath Chluaidh.</b>	Dealbhaich Fastaidheachd tro ro-innleachd Ghàidhlig do dhaoine òga ann an FMG/GLE san ùghdarras.	Seirbheisean Foghlaim, Leasachadh Sgìlean Alba, Glaschu Beò.	Thar beatha a' phlana, fianais air fhaotainn gu bheil barrachd dhaoine òga sa bhaile a' cleachdadh Gàidhlig san dreuchd-beatha a thagh iad, no ann an cùrsaichean foghlaim eile.	An t-Ògmhios 2014.
	Mapadh cothroman airson Foghlam Àrd-Ìre is Adhartach do dhaoine òga sa bhaile, a' gabhail a-steach cothroman a thaobh foghlam air astar.	Oilthighean Ghlaschu is Shrath Chluaidh, Oilthigh na Gàidhealtachd 's nan Eilean, Sabhal Mòr Ostaig	Fianais sònraichte air fhaotainn gu bheil barrachd dhaoine òga san Ìre as Àirde a' coimhead air am fileantachd ann an Gàidhlig mar phàirt dheimhinneach de an cuid foghlam, agus a' tuigsinn a bhuaidh dheimhinneach a thaobh cothrom cosnadh.	An t-Ògmhios 2014.
	Gach bliadhna sgoile, eagraich tachartas fòcais sònraichte mu Fhastaidheachd tro Ghàidhlig ann an Glaschu, a' dèanamh cinnteach gu bheil seo a' gabhail a-steach cùrsaichean CDO, co-dhiù aon uair thar dà bhliadhna sgoile.	Colaistean a' solarachadh chùrsaichean trèanaidh CDO.	Fianais de dh'ìomhaigh nas àirde airson a' chànan, gu h-àraid a thaobh fastaidheachd.	An t-Ògmhios 2014 agus gach bliadhna sgoile às dèidh sin.

Dealasan Àrd-ìreil	Gnìomhan Taic	Prìomh Sheirbheis agus Com-pàirtichean	Targaidean	Raon-ama
<b>6. Neartaich ceanglaichean eadar aitreabhan GME, Foghlam Àrd-Ìre agus Foghlam Adhartach, a' gabhail a-steach Oilthighean Ghlaschu is Shrath Chluaidh.</b>	Dèan sgrùdadh air daoine òga san Ìre as Àirde gach dà bhliadhna, a thaobh am modh le roghainnean obrach co-cheangailte ri Gàidhlig. Dèan anailis air an fhiosrachadh agus cùm sùil air gluasadan, agus atharraich am Fastaidheachd tro Ro-innleachd Ghàidhlig, far a bheil sin iomchaidh.	Seirbheisean Foghlaim, Leasachadh Sgìlean Alba, Glaschu Beò.	Sgrùdadh crìochnaichte agus am fiosrachadh air a chleachdadh gus feabhas a thoirt air eadar-theachdan fastaidheachd san àm ri teachd.	An t-Ògmhios 2014 agus gach bliadhna sgoile às dèidh sin.
	Thoir cothrom air trèanadh oidean Ùlpan do sgoilearan ÀS6.	Seirbheisean Foghlaim, Deiseal Earranta	Pròiseact pileit.	2014 gu 2015.
	Coilean sgrùdadh rannsachaidh fada air sgoilearan a' fàgail Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu, a thaobh am beachdan mun Ghàidhlig.	Seirbheisean Foghlaim	Sgrùdadh rannsachaidh air a thoirt gu buil.	2016.
	Lean, tro fhiosrachadh mu chinn-uidhe luchd-fàgail sgoile, daoine òga a' dol air cùrsaichean co-cheangailte ri Gàidhlig ann am Foghlam Adhartach / Àrd-Ìre. Dèan anailis air na toraidhean agus cùm sùil air gabhail, a' cleachdadh fiosrachadh gus an Ro-innleachd Fastaidheachd a leasachadh.	Seirbheisean Foghlaim, Leasachadh Sgìlean Alba, Glaschu Beò.	Fiosrachadh mu chinn-uidhe luchd-fàgail sgoile air a sgrùdadh, gus eadar-theachdan fastaidheachd fhiosrachadh san àm ri teachd.	An t-Ògmhios 2014 agus gach bliadhna sgoile às dèidh sin.

### 3. What we will do between 2013 and 2017

#### Area 2. Education

High Level Commitments	Supporting Actions	Lead Service and Partners	Targets	Timescale
<b>6. Strengthen links between GME establishments, Higher Education and Further Education institutions including Glasgow and Strathclyde Universities.</b>	Devise Employability through Gaelic strategy for young people in GME/GLE in the authority.	Education Services, Skills Development Scotland, Glasgow Life.	Over the lifetime of the plan evidence acquired that an increasing number of young people in the city are using Gaelic within their chosen career or further study courses.	June 2014.
	Map Higher and Further Education opportunities for young people in city, including opportunities to access distance learning.	Glasgow and Strathclyde Universities, University of the Highlands and Islands, Sabhal Mòr Ostaig.	Specific evidence acquired that an increasing number of young people in the Senior Phase view their Gaelic fluency as a positive aspect of their education and recognise its positive influence on employability.	June 2014.
	Each session organise a specific focus event on Employability through Gaelic in Glasgow, making sure this includes CDO courses at least once over two sessions.	Colleges providing CDO training courses	Evidence of an improved image for the language, specifically around employability.	June 2014 and sessionally thereafter.

High Level Commitments	Supporting Actions	Lead Service and Partners	Targets	Timescale
<b>6. Strengthen links between GME establishments, Higher Education and Further Education institutions including Glasgow and Strathclyde Universities</b>	Audit young people in the senior phase biannually regarding their approach to Gaelic-related career options. Analyse the information and monitor trends and where appropriate amend the Employability through Gaelic Strategy.	Education Services, Skills Development Scotland, Glasgow Life	Audit completed and information used to improve future employability interventions.	June 2014 and sessionally thereafter.
	Make Ùlpan tutor training available to S6 pupils.	Education Services, Deiseal Ltd.	Pilot project.	2014 to 2015.
	Conduct a longitudinal research study of leavers from Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu on their attitudes to Gaelic.	Education Services	Research study produced.	2016.
	Track, through leavers' destination information, young people entering Gaelic related courses in FE/Higher Education. Analyse results and monitor uptake, using information to improve the Employability Strategy.	Education Services, Skills Development Scotland, Glasgow Life.	School leaver destinations information analysed to inform future employability interventions.	June 2014 and sessionally thereafter.

### 3. Ar coileanaidhean eadar 2013 agus 2017

## Raon 3. Coimhearsnachdan

Is e buil Plana Nàiseanta na Gàidhlig airson Coimhearsnachdan:

Barrachd chothroman do choimhearsnachdan agus lionraidhean de luchd-labhairt na Gàidhlig gus Gàidhlig a chleachdadh agus cleachdadh meudaichte air a' chànan ann an gnìomhachdan is seirbheisean coimhearsnachd.

Is iad na builean a tha sinn ag amas air a liubhairt ann an Glaschu:

- Meudachadh anns an àireamh de chothroman cultarach is chur-seachadan air an liubhairt no co-cheangailte ri cleachdadh na Gàidhlig;
- Meudachadh anns an àireamh de dh'inbhich ag ionnsachadh Gàidhlig;
- Plana Gàidhlig do Ghlaschu Beò air a chruthachadh agus air a sgaoileadh;
- Meudachadh ann an conaltradh is litearrachd fhileantach a thuilleadh air luchd-ionnsachaidh;
- Leasachadh air co-òrdanachadh is adhartachadh sheirbheisean Gàidhlig sa bhaile; agus
- Cuimsichte air leantainneachd, le luchd-ionnsachaidh na Gàidhlig a' tighinn gu bhith nan luchd-labhairt Gàidhlig.

Is e an ceangal gu Plana Ro-innleachdail Comhairle Baile Ghlaschu: Baile Cruinneil/ Baile Ionnsachaidh.



### 3. What we will do between 2013 and 2017

## Area 3. Communities

The National Gaelic Language Plan outcome for Communities is:

More opportunities for communities and networks of Gaelic speakers to use Gaelic and increased use of the language in community activities and services.

The outcomes we aim to deliver in Glasgow are:

- Increased number of cultural and leisure opportunities delivered in, or relating to, the use of Gaelic;
- Increased number of adults learning Gaelic;
- A Gaelic Plan for Glasgow Life created and disseminated;
- Increased engagement and literacy of fluent speakers as well as learners;
- Improved coordination and promotion of Gaelic services in the city; and
- Focused on progression, with Gaelic learners becoming Gaelic speakers.

The link to Glasgow City Council's Strategic Plan is: [A World Class City/A Learning City.](#)



### 3. Ar coileanaidhean eadar 2013 agus 2017

#### Raon 3. Coimhearsnachdan

Dealasan Àrd-ireil	Gnìomhan Taic	Prìomh Sheirbheis agus Com-pàirtichean	Targaidean	Raon-ama
<b>1. Ag obair còmhla ri luchd-ùidh sa Phlana Ghàidhlig gus feabhas a thoirt air co-òrdanachadh, liubhairt agus adhartachadh ghnìomhachdan Gàidhlig ann an Glaschu.</b>	<p>Leantainn air adhart a' co-òrdanachadh Fòram Ghlaschu Beò gus gnìomhachd is mothachadh a leasachadh tarsainn gach raon seirbheis, agus Plana Gàidhlig a chruthachadh a bhios a' gabhail a-steach seirbheisean Gàidhlig làithreach do Ghlaschu Beò.</p>	<p>Glaschu Beò, luchd-ùidh a' Phlana Ghàidhlig, Buidhnean Leasachaidh Aon Ghlaschu.</p>	<p>Coinneamhan ràitheil Fòram Gàidhlig Ghlaschu Beò gan cumail.</p>	<p>Leantainneach.</p>
	<p>Cruthaich agus gabh ri ro-innleachd shoilleir margaideachd is luachaidh an taobh a-staigh Ghlaschu Beò, a' gabhail a-steach làthaireachd eadra-lìon is eadar-lìon don Ghàidhlig, ann an co-chomhairle le luchd-ùidh air an taobh a-staigh agus an taobh a-muigh.</p>		<p>Ro-innleachd margaideachd air a thoirt gu buil.</p>	<p>2014.</p>

Dealasan Àrd-ireil	Gnìomhan Taic	Prìomh Sheirbheis agus Com-pàirtichean	Targaidean	Raon-ama
<b>1. Ag obair còmhla ri luchd-ùidh sa Phlana Ghàidhlig gus feabhas a thoirt air co-òrdanachadh, liubhairt agus adhartachadh ghnìomhachdan Gàidhlig ann an Glaschu.</b>	<p>Comharraich slighean soilleir a' ceangal gnìomhachd Ghàidhlig tarsainn gach raon seirbheis ann an Glaschu Beò, gus raon de chothroman adhartachadh do luchd-obrach is luchd-ceannach, agus a' brosnachadh barrachd dhaoine òga is inbhich a dhol bho bhith mar neach-ionnsachaidh gu neach-labhairt Gàidhlig.</p>	<p>Glaschu Beò, luchd-ùidh a' Phlana Ghàidhlig/ Buidhnean Leasachaidh Aon Ghlaschu.</p>	<p>Slighe adhartachaidh air a thoirt gu buil.</p>	<p>2014.</p>
	<p>Taic do chruthachadh raon ùr de ghoireasan clò-bhuailte agus air-loidhne gus liubhairt air tachartasan, coinneamhan is cothroman ionnsachaidh Gàidhlig àrdachadh 's a chuideachadh, le fòcas sònraichte air comharrachadh phàrantan cloinne ann an cròileagain is sgoiltean-àraich tràth-bhladhnaichean, gus am brosnachadh gu beachdachadh air FMG.</p>		<p>Goireasan àrdachaidh air an cruthachadh 's air an cur an aithne.</p>	<p>2015.</p>
	<p>A' cur buidhnean coimhearsnachd an sàs ann an obair Buidheann Gnìomha Choimhearsnachdan Aon Ghlaschu.</p>		<p>Coinneamhan ràitheil gan cumail</p>	<p>Leantainneach.</p>



### 3. What we will do between 2013 and 2017

#### Area 3. Communities

High Level Commitments	Supporting Actions	Lead Service and Partners	Targets	Timescale
<b>1. Work with Gaelic Language Plan stakeholders to improve the coordination, delivery and promotion of Gaelic activities in Glasgow.</b>	Continue to coordinate the Glasgow Life Gaelic Forum to develop activity and awareness across all service areas, and create a Gaelic Plan, to include current Gaelic services, for Glasgow Life.	Glasgow Life, Gaelic Language Plan stakeholders, Aon Ghlaschu Development Area Groups.	Quarterly meetings of Glasgow Life Gaelic Forum held.	Ongoing.
	Create and adopt a clear marketing and evaluation strategy within Glasgow Life, including intranet and internet presence for Gaelic, in consultation with internal and external stakeholders.		Marketing strategy produced.	2014.

High Level Commitments	Supporting Actions	Lead Service and Partners	Targets	Timescale
<b>1. Work with Gaelic Language Plan stakeholders to improve the coordination, delivery and promotion of Gaelic activities in Glasgow.</b>	Identify clear pathways linking Gaelic activity across all service areas of Glasgow Life to promote a range of opportunities to staff and customers, and also encouraging more young people and adults to progress from Gaelic learner to Gaelic speaker.	Glasgow Life, Gaelic Language Plan stakeholders, Aon Ghlaschu Development Area Groups.	Progression pathway produced.	2014.
	Support the creation of a new range of printed and online resources to promote and support delivery of Gaelic events, meetings and learning opportunities, with a particular focus on identifying parents of children in early years playgroups and nurseries to encourage them to consider GME.		Promotional resources created and introduced.	2015.
	Involve community organisations in the work of the Aon Ghlaschu Communities Task Group.	Chief Executive's Office and Aon Ghlaschu Development Area Groups.	Quarterly meetings held.	Ongoing.

### 3. Ar coileanaidhean eadar 2013 agus 2017

#### Raon 3. Coimhearsnachdan

Dealasan Àrd-ireil	Gnìomhan Taic	Prìomh Sheirbheis agus Com-pàirtichean	Targaidean	Raon-ama
<b>2. Leantainn air adhart a' liubhairt, ann an co-bhonn ri luchd-ùidh a' Phlana Ghàidhlig, prògram eagraichte de dh'ionnsachadh Gàidhlig anns a' choimhearsnachd.</b>	Lean air adhart agus luachaich prògram ionnsachaidh inbhich ann an Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu.	Glaschu Beò, luchd-ùidh a' Phlana Ghàidhlig/ Buidheann Ionnsachaidh Inbhich Aon Ghlaschu/ Bòrd na Gàidhlig/SQA.	Luachadh air prògram ionnsachaidh coimhearsnachd ann an Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu crìochnaichte.	Leantainneach.
	Aontaich modal tar-chur is liubhairt airson ionnsachadh, do phàrantan Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu.		Pròiseas agus modal aontaichte.	Bliadhna sgoile 2014 gu 2015.
	Rannsaich comas iarrtais, gus cothroman ionnsachaidh inbhich air feadh a' bhaile a leudachadh, le fòcas sònraichte air brosnachadh phàrantan cloinne ann an sgoiltean a tha a' tairgsinn FMG no GLE, gu ionnsachadh na Gàidhlig.		Sgrùdadh crìochnaichte.	2014.
	Co-thaobhaich builean phrògraman ionnsachaidh Gàidhlig ri SCQF, far a bheil sin iomchaidh.		Pàipear co-thaobhaidh SCQF crìochnaichte.	2015.

Dealasan Àrd-ireil	Gnìomhan Taic	Prìomh Sheirbheis agus Com-pàirtichean	Targaidean	Raon-ama
<b>2. Leantainn air adhart a' liubhairt, ann an co-bhonn ri luchd-ùidh a' Phlana Ghàidhlig, prògram eagraichte de dh'ionnsachadh Gàidhlig anns a' choimhearsnachd.</b>	Rannsaich dòighean ùra air seirbheisean Gàidhlig a liubhairt, a' gabhail a-steach ionnsachadh didseatach agus cleachdadh nas motha air bathar-bog ionnsachaidh Gàidhlig agus meadhanan sòisealta.	Glaschu Beò/luchd-ùidh a' Phlana Ghàidhlig/ Buidheann Ionnsachaidh Inbhich Aon Ghlaschu/ Bòrd na Gàidhlig/SQA.	Plana ionnsachaidh didseatach Gàidhlig air a thoirt gu buil.	2015.
	Leasaich cùrsaichean speisealaichte agus bùitheatan-obrach do luchd-fàgail sgoile ann an Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu, nach eil a' dol air adhart gu Foghlam Adhartach no Foghlam Àrd-Ìre, gus an ùidh agus an eòlas ann an Gàidhlig a chumail suas.		Moladh gu Bòrd na Gàidhlig airson taic do leasachadh chùrsaichean.	2015.
	Comharraich agus faigh fianais air a' bhuaidh a tha aig ar prògraman is gnìomhachdan Gàidhlig.		Luachadh air gnìomhachdan Gàidhlig uile, crìochnaichte.	2015.

### 3. What we will do between 2013 and 2017

#### Area 3. Communities

High Level Commitments	Supporting Actions	Lead Service and Partners	Targets	Timescale
<b>2. Continue to deliver, in conjunction with Gaelic Language Plan stakeholders, a structured programme of Gaelic language learning in the community.</b>	Continue and evaluate programme of adult learning at Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu.	Glasgow Life, Gaelic Language Plan stakeholders, Aon Ghlaschu Adult Learning Group, Bòrd na Gàidhlig, SQA.	Evaluation of community learning programme at Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu completed.	Ongoing.
	Agree a referral and delivery model for learning for parents at Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu.		Process and model agreed.	2014 to 2015 school year.
	Explore potential demand to extend adult learning opportunities across the city, with particular focus on encouraging parents of children in schools offering GME or GLE to become learners.		Study completed.	2014.
	Align outcomes of Gaelic Language Learning programmes to SCQF where appropriate.		SCQF alignment paper completed.	2015.

High Level Commitments	Supporting Actions	Lead Service and Partners	Targets	Timescale
<b>2. Continue to deliver, in conjunction with Gaelic Language Plan stakeholders, a structured programme of Gaelic language learning in the community.</b>	Explore new ways of delivering Gaelic services, including digital learning, and increased use of Gaelic learning software and social media.	Glasgow Life, Gaelic Language Plan stakeholders, Aon Ghlaschu Adult Learning Group, Bòrd na Gàidhlig, SQA.	Gaelic digital learning plan produced.	2015.
	Develop specialised courses and workshops for Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu school leavers who do not go on to Further or Higher Education to sustain interest and knowledge in Gaelic.		Proposal to Bòrd na Gàidhlig to support development of courses.	2015.
	Identify and evidence the impact of our Gaelic programmes and activities.		Evaluation of all Gaelic activities completed.	2015.

### 3. Ar coileanaidhean eadar 2013 agus 2017

#### Raon 3. Coimhearsnachdan

Dealasan Àrd-ireil	Gnìomhan Taic	Prìomh Sheirbheis agus Com-pàirtichean	Targaidean	Raon-ama
<b>3. Cuir taic ri leasachadh air prògram gnìomhachdan spòrs is chur-seachadan, a tha a' meudachadh an raoin de chothroman airson Gàidhlig ionnsachadh 's a chleachdadh.</b>	Rannsaich cothroman air Gàidhlig fhighe a-steach do phrògraman is gnìomhachdan a th' ann cheana, tarsainn gach raon seirbheis m.e. an taobh a-staigh Leabharlannan, Taighean-tasgaidh, agus tachartasan leithid Aye Write.	Glaschu Beò.	Plana Gnìomha air a thoirt gu buil.	2014.
	Còmhla ri Spòrs Ghlaschu, a' leasachadh agus a' liubhairt prògram foghlam coidsidh a dh'aon ghnòthaich, agus a' leasachadh trusadh air saor-thoilich.	Glaschu Beò, Spòrs Ghlaschu.	Prògram foghlam coidsidh air a thoirt gu buil.	2014.
	Còmhla ri Spòrs Ghlaschu, a' cur taic ri liubhairt Latha Spòrs Gàidhlig gus mothachadh a thogail don Ghàidhlig ann an Spòrs.	Glaschu Beò, Spòrs Ghlaschu.	Fèis Spòrs Bhliadhnail crìochnaichte.	Gach bliadhna.

Dealasan Àrd-ireil	Gnìomhan Taic	Prìomh Sheirbheis agus Com-pàirtichean	Targaidean	Raon-ama
<b>3. Cuir taic ri leasachadh air prògram gnìomhachdan spòrs is chur-seachadan, a tha a' meudachadh an raoin de chothroman airson Gàidhlig ionnsachadh 's a chleachdadh.</b>	Rannsaich àite obair saor-thoilich gus comas a mheudachadh air togail mothachadh don Ghàidhlig, agus gnìomhachdan Gàidhlig a liubhairt an taobh a-staigh sheirbheisean.	Glaschu Beò, Seirbheis Foghlaim Dreuchdail, Ionad nan Saor-thoilich	Sgrùdadh crìochnaichte.	2014.
	Cuir taic ri leasachadh Duais Ceannardais Spòrs tro Mheadhan na Gàidhlig.	Glaschu Beò, Seirbheisean Foghlaim Sgoiltean Gnìomhach	An duais air a leasachadh agus air a cur an gnìomh ann an Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu	2015.

### 3. What we will do between 2013 and 2017

#### Area 3. Communities

High Level Commitments	Supporting Actions	Lead Service and Partners	Targets	Timescale
<b>3. Support the development of a programme of leisure and sport activities that increases the range of opportunities to learn and use Gaelic.</b>	Explore opportunities to integrate Gaelic into existing programmes and activities across all service areas, for example, within Libraries; Museums; at events such as Aye Write.	Glasgow Life.	Action Plan produced.	2014.
	With Spòrs Ghlaschu, develop and deliver bespoke coach education programme and develop volunteer recruitment.	Glasgow Life, Spòrs Ghlaschu.	Coach education programme produced.	2015.
	With Spòrs Ghlaschu support the delivery of a Gaelic Sports Day to raise awareness of Gaelic in Sport .	Glasgow Life, Spòrs Ghlaschu.	Annual Fèis Spòrs completed.	Annually.

High Level Commitments	Supporting Actions	Lead Service and Partners	Targets	Timescale
<b>3. Support the development of a programme of leisure and sport activities that increases the range of opportunities to learn and use Gaelic.</b>	Explore role of volunteering to grow capacity to raise awareness of Gaelic and deliver Gaelic activities within services.	Glasgow Life, Vocational Education Service, Volunteer Centre.	Study completed.	2014.
	Support the development of a Gaelic Medium Sport Leadership Award.	Glasgow Life, Education Services, Active Schools.	Award developed and introduced at Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu	2015.

### 3. Ar coileanaidhean eadar 2013 agus 2017

#### Raon 3. Coimhearsnachdan

Dealasan Àrd-ireil	Gnìomhan Taic	Prìomh Sheirbheis agus Com-pàirtichean	Targaidean	Raon-ama
<b>4. Neartachadh cheanglaichean eadar sgoiltean, pàrantan agus iomairtean Gàidhlig stèidhichte sa choimhearsnachd.</b>	Obair còmhla ri SGG agus sgoiltean GLPS gus ceanglaichean a chruthachadh 's a neartachadh le prògraman cultair is chur-seachadan, agus le seirbheisean a tha a' coileanadh feumalachdan luchd-ionnsachaidh an taobh a-staigh agus taobh a-muigh foghlam Gàidhlig.	Glaschu Beò le Seirbheisean Foghlaim, Buidhnean Leasachaidh Aon Ghlaschu.	Plana gnìomha co-roinnte de ghnìomhachd air aontachadh 's air a bhùileachadh.	2014 gu 2015.
	Còmhla ri Colaiste Cheilbhin Ghlaschu, a' cur an aithne buidhnean coimhearsnachd (gun Ghàidhlig), a tha ag obair le daoine òga gun stiùir, gus gnìomhachdan cruthachail (m.e. toradh ciùil) a chur an gnìomh a dh'fhoillsicheas a' Ghàidhlig do luchd-èisteachd ùr.	Colaiste Cheilbhin Ghlaschu, buidhnean coimhearsnachd.	Pròiseact pileit ann an Easterhouse.	2014.
	Comharrachadh agus a' cur taic ri feumalachdan fhileantach, a' gabhail a-steach litearrachd is misneachd, gus a bhith nas gnìomhaich an lùib leasachadh is liubhairt na Gàidhlig.	Oifis an Àrd-Oifigeir leis na Seirbheisean uile, Buidheann Teaghlachan Ghlaschu, buidhnean coimhearsnachd, Buidhnean Leasachaidh Aon Ghlaschu.	Pròiseact Fhileantach air a leasachadh agus air a liubhairt.	Toiseach leasachaidh 2014-15 agus liubhairt bho 2016.

Dealasan Àrd-ireil	Gnìomhan Taic	Prìomh Sheirbheis agus Com-pàirtichean	Targaidean	Raon-ama
<b>4. Neartachadh cheanglaichean eadar sgoiltean, pàrantan agus iomairtean Gàidhlig stèidhichte sa choimhearsnachd.</b>	Rannsaich iomairtean coimhearsnachd ann an Èirinn, sa Chuimrigh agus san Spàinn, a tha ag adhartachadh nas motha cleachdaidh air mion-chànan sa choimhearsnachd, agus gu h-àraid adhartachadh cheanglaichean cultarach le Èirinn.	Oifis an Àrd-Oifigeir.	An aithisg crìochnaichte.	2014 gu 2015.
	Neartaich an conaltradh eadar Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu agus gnìomhachd Ghàidhlig sa choimhearsnachd fharsaing, a' gabhail a-steach ceanglaichean le oileanaich Ghàidhlig ann an Oilthigh Ghlaschu.	Seirbheisean Foghlaim, Iomairt Ghàidhlig Ghlaschu, Comhairle nam Pàrant, Oilthigh Ghlaschu.	Plana "Sgoil is Coimhearsnachd" air a thoirt gu buil.	2014 gu 2015.

### 3. What we will do between 2013 and 2017

#### Area 3. Communities

High Level Commitments	Supporting Actions	Lead Service and Partners	Targets	Timescale
<b>4. Strengthen links between schools, parents and community based Gaelic initiatives.</b>	Work with SGG and GLPS schools to strengthen and create links with cultural and leisure programmes and services which meet the needs of learners within and outwith Gaelic education.	Glasgow Life with Education Services, Aon Ghlaschu Development Area Groups.	A joint action plan of activity agreed and delivered.	2014 to 2015.
	With Glasgow Kelvin College, introduce (non-Gaelic) community groups who work with disengaged young people to creative activities (for, example music production) that will open up a new audience to Gaelic.	Glasgow Kelvin College, community groups.	Pilot project in Easterhouse.	2014.
	Identify and support the needs of fluent speakers, including literacy and confidence, to become more actively involved in Gaelic development and delivery.	Chief Executive's Office with all Services, Glasgow Family Group, community organisations, Aon Ghlaschu Development Area Groups.	A Fluent Speakers project developed and delivered.	Begin development 2014 to 2015 and deliver from 2016.

High Level Commitments	Supporting Actions	Lead Service and Partners	Targets	Timescale
<b>4. Strengthen links between schools, parents and community based Gaelic initiatives.</b>	Research community initiatives in Ireland, Wales and Spain that promote the increased use of a minority language in the community, and in particular promote cultural links to Ireland.	Chief Executive's Office.	Report completed.	2014 to 2015.
	Strengthen engagement between Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu and Gaelic activity in the wider community, including connections with Gaelic students at Glasgow University.	Education Services, Iomairt Ghàidhlig Ghlaschu, Comhairle nam Pàrant, Glasgow University.	"School and Community" plan produced.	2014 to 2015.

### 3. Ar coileanaidhean eadar 2013 agus 2017

## Raon 4. Àite-obrach

Is e buil Plana Nàiseanta na Gàidhlig airson an Àite-obrach:

Leudachadh air cleachdadh na Gàidhlig ann an àiteachan obrach agus meudachadh ann an cothroman cosnaidh, far a bheil sgilean Gàidhlig riatanach gus liubhairt seirbheis anns a' chànan a dhèanamh comasach.

Is lad na builean a tha sinn ag amas air a liubhairt ann an Glaschu:

- Àireamh mheudaichte de luchd-obrach a' cleachdadh Gàidhlig;
- Osgarrachd is faicsinneachd na Gàidhlig san àite-obrach; agus
- Meudachadh ann an tuigse is mothachadh don Ghàidhlig agus a h-àite agus a cleachdadh san àite-obrach.

Is e an ceangal gu Plana Ro-innleachdail Comhairle Baile Ghlaschu: Baile Ionnsachaidh, Baile Cruinneil.





### 3. What we will do between 2013 and 2017

## Area 4. Workplace

The National Gaelic Language Plan outcome for Workplace is:

Expansion of the use of Gaelic in places of work and an increase in employment opportunities where Gaelic skills are required in order to enable service delivery in the language.

The outcomes we aim to deliver in Glasgow are:

- Increased number of staff using Gaelic;
- Increased audibility and visibility of Gaelic in the workplace; and
- Increased understanding and awareness of Gaelic and its role and use in the workplace.

The link to Glasgow City Council's Strategic Plan is: [A Learning City, A World Class City.](#)



### 3. Ar coileanaidhean eadar 2013 agus 2017

#### Raon 4. Àite-obrach

Dealasan Àrd-ireil	Gnìomhan Taic	Prìomh Sheirbheis agus Com-pàirtichean	Targaidean	Raon-ama
<b>1. Stèidhich cothroman ionnsachaidh adhartach is leantainneach Gàidhlig do luchd-obrach, air am bunaitheachadh air in-sgrùdadh ùr air sgilean Gàidhlig.</b>	Eagraich sgrùdadh air sgilean Gàidhlig luchd-obrach.	Oifis an Àrd-Oifigeir leis na Seirbheisean uile.	Criochnachadh air sgrùdadh sgilean.	Am Màrt 2014.
	Lean air adhart a' liubhairt blasadan Ùlpan agus cothroman ionnsachaidh eile do luchd-obrach aig ìre luchd-tòiseachaidh.	Oifis an Àrd-Oifigeir le Ionad an Oilein Fhosgailte aig Oilthigh Ghlaschu, Deiseal Earranta (Ùlpan).	Meudachadh anns an àireamh de luchd-obrach aig ìre tòiseachaidh ann an Gàidhlig.	Liubhairt bliadhna an dèidh bliadhna tro ùine a' Phlana.
	Dèan tairginn air cothroman ionnsachaidh do luchd-obrach aig ìrean eadar-mheadhanach is adhartach.	Oifis an Àrd-Oifigeir le Buidheann Leasachaidh Aon Ghlaschu.	Meudachadh san àireamh de luchd-obrach aig ìrean eadar-mheadhanach is adhartach ann an Gàidhlig.	2017.

Dealasan Àrd-ireil	Gnìomhan Taic	Prìomh Sheirbheis agus Com-pàirtichean	Targaidean	Raon-ama
<b>2. Togail air eòlas gu ruige seo gus an àireamh a mheudachadh de luchd-obrach le fiosrachadh, ùidh agus gnìomhach ann am Plana Gàidhlig Comhairle Baile Ghlaschu.</b>	Adhartachadh toraidhean an sgrùdaidh air sgilean Gàidhlig air feadh na Comhairle, gus luchd-ionnsachaidh ùr agus luchd-taic a chomharrachadh.	Oifis an Àrd-Oifigeir leis na Seirbheisean uile agus Buidheann Teaghlach Ghlaschu.	Aithisg sgrùdaidh crìochnaichte agus air a sgoileadh.	2014.
	Meudachadh na h-àireimh de riochdairean Seirbheis a tha a' cur taic ri obair Buidheann nan Oifigearan Gàidhlig.	Oifis an Àrd-Oifigeir le Buidheann nan Oifigearan Gàidhlig.	Riochdairean Seirbheis Ùr an sàs ann am Buidheann nan Oifigearan Gàidhlig.	Air adhart bho 2014.

### 3. What we will do between 2013 and 2017

#### Area 4. Workplace

High Level Commitments	Supporting Actions	Lead Service and Partners	Targets	Timescale
<b>1. Establish progressive and ongoing Gaelic learning opportunities for staff, based on a new internal audit of Gaelic skills.</b>	Organise a Gaelic skills audit of our staff.	Chief Executive's Office with all Services.	Completion of skills audit.	March 2014.
	Continue to deliver Úlpan tasters and other staff learning opportunities at Gaelic beginners level.	Chief Executive's Office with Centre for Open Studies at Glasgow University, Deiseal Ltd (Úlpan).	Increased number of staff at beginner level Gaelic.	Year on year delivery throughout the time period of the Plan.
	Offer intermediate and advanced learning opportunities for staff.	Chief Executive's Office with Aon Ghlaschu Development Area Groups.	Increased number of staff at intermediate and advanced level Gaelic.	2017.

High Level Commitments	Supporting Actions	Lead Service and Partners	Targets	Timescale
<b>2. Build on experience to date to increase the number of staff with knowledge, interest and involvement in the Council's Gaelic Language Plan.</b>	Promote the results of the Gaelic skills audit across the council to identify new learners and supporters.	Chief Executive's Office with all Services and Glasgow Family Group.	Report of audit completed and disseminated.	2014.
	Increase the number of Service representatives who support the work of the Gaelic Officers' Group.	Chief Executive's Office with Gaelic Officers' Group.	New Service representatives involved in the Gaelic Officers' Group.	2014 onwards.

### 3. Ar coileanaidhean eadar 2013 agus 2017

#### Raon 4. Àite-obrach

Dealasan Àrd-ireil	Gnìomhan Taic	Prìomh Sheirbheis agus Com-pàirtichean	Targaidean	Raon-ama
<b>3. Conaltradh leis gach aon de ar Seirbheisean gus comhairleachadh mu dheidhinn an dleasanais reachdail a thaobh gnìomhan is dealasan a liubhairt a tha sa Phlana Ghàidhlig.</b>	Eagraich seiseanan Mothachadh don Ghàidhlig tar-sheirbheisean agus Buidheann Teaghlaichean Ghlaschu.	Oifis an Àrd-Oifigeir leis na Seirbheisean uile agus Buidheann Teaghlaichean Ghlaschu, agus CLÌ.	Meudachadh anns an àireamh de luchd-obrach a' frithealadh seiseanan Mothachaidh don Ghàidhlig.	Tro bheatha a' Phlana.
	Thoir pàipear poileasaidh gu buil air cur an gnìomh agus cleachdadh na Gàidhlig san àite-obrach, gu h-àraid anns na prìomh dhealasan a tha a' neartachadh faicsinneachd is osgarrachd a' chàinain.	Oifis an Àrd-Oifigeir, na Seirbheisean uile.	Pàipear poileasaidh air cur-an-gnìomh is cleachdadh na Gàidhlig san àite-obrach.	2015.
	Roinnean Seirbheis Taic ri beagan Gàidhlig a chleachdadh, an dà chuid faicsinneach agus osgarrach, ann an liubhairt an seirbheisean.	Oifis an Àrd-Oifigeir, na Seirbheisean uile agus Buidheann Teaghlaichean Ghlaschu.	Aonta le co-dhiù dà Sheirbheis mu leudachd agus nàdar an t-susbaint Ghàidhlig an taobh a-staigh nan seirbheisean.	2015.
	Meudachadh faicsinneachd na Gàidhlig san àite-obrach, ann an aonta le Seirbheisean mar a bhios iomchaidh, agus gu h-àraid air làraichean-lìn, cuid de stuthan corporra agus soidhneachd, cuideachd ann am pròiseactan Glaschu 2014 agus pròiseactan dileib.	Oifis an Àrd-Oifigeir, na Seirbheisean uile	Plana dearbh-aithne na Gàidhlig air a thoirt gu buil.	2015.

Dealasan Àrd-ireil	Gnìomhan Taic	Prìomh Sheirbheis agus Com-pàirtichean	Targaidean	Raon-ama
<b>2. Togail air eòlas gu ruige seo gus an àireamh a mheudachadh de luchd-obrach le fiosrachadh, ùidh agus gnìomhach ann am Plana Gàidhlig Comhairle Baile Ghlaschu.</b>	Adhartachadh toraidhean an sgrùdaidh air sgilean Gàidhlig air feadh na Comhairle, gus luchd-ionnsachaidh ùr agus luchd-taic a chomharrachadh.	Oifis an Àrd-Oifigeir leis na Seirbheisean uile agus Buidheann Teaghlaichean Ghlaschu.	Aithisg sgrùdaidh crìochnaichte agus air a sgaoileadh.	2014.
	Meudachadh na h-àireimh de riochdairean Seirbheis a tha a' cur taic ri obair Buidheann nan Oifigearan Gàidhlig.	Oifis an Àrd-Oifigeir le Buidheann nan Oifigearan Gàidhlig.	Riochdairean Seirbheis Ùr an sàs ann am Buidheann nan Oifigearan Gàidhlig.	Air adhart bho 2014.

### 3. What we will do between 2013 and 2017

#### Area 4. Workplace

High Level Commitments	Supporting Actions	Lead Service and Partners	Targets	Timescale
<b>3. Engage with all of our Services to advise about their statutory duty to deliver actions and commitments within the Gaelic Language Plan.</b>	Organise Gaelic Awareness sessions across Services and the Glasgow Family Group.	Chief Executive's Office with all Services and Glasgow Family Group, and CLÌ.	Increased number of staff attending Gaelic Awareness sessions.	Throughout the duration of the Plan.
	Produce a policy paper on the application and use of Gaelic in the workplace especially in the core commitments that enhance the visibility and audibility of the language.	Chief Executive's Office, all Services.	Policy paper on the application and use of Gaelic in the workplace produced.	2015.
	Support Service Departments to introduce some Gaelic content, both audible and visible, into the delivery of their services.	Chief Executive's Office, all Services and Glasgow Family Group.	Agreement with at least two Services about the scope and nature of Gaelic content within their services.	2015.
	Increase the visibility of Gaelic in the workplace, in agreement with Services as appropriate, and in particular on websites, some corporate materials and signage, also around Glasgow 2014 and legacy projects.	Chief Executive's Office, all Services	Gaelic identity plan produced.	2015.

High Level Commitments	Supporting Actions	Lead Service and Partners	Targets	Timescale
<b>2. Build on experience to date to increase the number of staff with knowledge, interest and involvement in the Council's Gaelic Language Plan.</b>	Promote the results of the Gaelic skills audit across the council to identify new learners and supporters.	Chief Executive's Office with all Services and Glasgow Family Group.	Report of audit completed and disseminated.	2014.
	Increase the number of Service representatives who support the work of the Gaelic Officers' Group.	Chief Executive's Office with Gaelic Officers' Group.	New Service representatives involved in the Gaelic Officers' Group.	2014 onwards.

## Raon 5. Ealain agus Meadhanan; Dualchas agus Turasach

Is iad builean Plana Nàiseanta na Gàidhlig airson Ealain agus Meadhanan;  
Dualchas agus Turasachd:

- Leasachadh air ealain is meadhanan Gàidhlig mar dhòigh air adhartachadh a' chànain, a' tarraing dhaoine chun a' chànain agus a' neartachadh an dealais tro chothroman air ionnsachadh, cleachdadh is leasachadh na Gàidhlig.
- Ìomhaigh nas àirde don Ghàidhlig ann an roinnean dualchais is turasachd agus cleachdadh meudaichte air a' Ghàidhlig ann an eadar-mhìneachadh eachdraidh agus cultar na h-Alba.

Is iad na builean a tha sinn ag amas air a liubhairt:

- Frèam de chinn-uidhe co-roinnte air an gnìomhachadh tarsainn sgiobaidhean Ghlaschu Beò tro chruthachadh Poileasaidh Gàidhlig;
- Dàrna Ro-innleachd Ealain Ghàidhlig air a cruthachadh agus air a gabhail ann an co-rèir ri Plana Gàidhlig Comhairle Baile Ghlaschu, a tha a' dèiligeadh le raointean de cho-ùidh, leithid làthaireachd mheudaichte air ionnsachadh Gàidhlig sna sgoiltean air feadh a' bhaile agus Bun-sgoil ùr Ghàidhlig ann an Ceann a Deas a' bhaile;
- Cruthachadh is gabhail ri ro-innleachd shoilleir margaideachd is luachaidh gus meudachadh ann an luchd-èisteachd thachartasan ealain is ionnsachaidh Gàidhlig a leantainn, ag obair ann an com-pàirteachas le pàrtaidhean air an taobh a-staigh agus bhon taobh a-muigh;
- Tha suidheachadh Ghlaschu mar am prìomh bhaile airson gnìomhachd chultarach Ghàidhlig ann an Alba air a chumail suas;
- Slighean soilleir gu leasachadh proifeiseanta do luchd-ealain sa bhaile a tha airson obair tro agus le Gàidhlig;
- Tuigse nas fharsainge do dh'àite na Gàidhlig sna meadhanan, agus adhartachadh air cothroman airson leasachadh sgìlean is cosnaidh; agus
- Ìomhaigh na Gàidhlig anns na roinnean turasachd is dualchais air a leasachadh, agus cleachdadh na Gàidhlig ann an tachartasan spòrs is coimhearsnachd air adhartachadh ann an dòigh nas èifeachdaiche.

Is e an ceangal gu Plana Ro-innleachdail Comhairle Baile Ghlaschu: Baile Cruinneil, Baile Ionnsachaidh





### 3. What we will do between 2013 and 2017

## Area 5. Arts and Media; Heritage and Tourism

The National Gaelic Language Plan outcomes for Arts and Media; Heritage and Tourism are:

- Development of Gaelic arts and media as a means of promoting the language, attracting people to it and enhancing their commitment through opportunities to learn, use and develop Gaelic;
- An increased profile for Gaelic in the heritage and tourism sectors and increased use of Gaelic in the interpretation of Scotland's history and culture.

The outcomes we aim to deliver in Glasgow are:

- A framework of shared objectives actioned across Glasgow Life teams through the creation of a Gaelic Policy;
- A second Gaelic Arts Strategy created and adopted in line with Glasgow City Council's Gaelic Language Plan which responds to areas of joint interest, such as the increased presence of Gaelic learning in schools across the city and a new Gaelic Primary School in the South side of the city;
- Creation and adoption of a clear marketing and evaluation strategy to track increase in audiences for Gaelic arts and learning events, working in partnership with internal and external parties;
- Glasgow's position as the leading city for Gaelic cultural activity in Scotland is maintained;
- Clear pathways to professional development for artists in the city who wish to work through and with Gaelic;
- The role of Gaelic in the media more widely understood, and the opportunities for skills development and employment promoted; and
- The profile of Gaelic in the tourism and heritage sectors improved, and the use of Gaelic in sport and community events more effectively promoted.

The link to Glasgow City Council's Strategic Plan is: [A World Class City, A Learning City](#)

### 3. Ar coileanaidhean eadar 2013 agus 2017

#### Raon 5. Ealain agus Meadhanan; Dualchas agus Turasachd

Dealasan Àrd-ìreil	Gnìomhan Taic	Prìomh Sheirbheis agus Com-pàirtichean	Targaidean	Raon-ama
<b>1. Dèanamh cinnteach gu bheil iomhaigh àrd aig cànan is cultar na Gàidhlig mar phàirt de Gheamannan a' Cho-fhlaitheis ann an 2014, tro shreath de ghnìomhachdan, le aire shònraichte orrasan a nì cinnteach air dìleab.</b>	Prìomhachadh Bliadhna 3 de Ro-innleachd nan Ealan Ghàidhlig, gus Gàidhlig adhartachadh anns a' bhaile aig àm Cultar/Fèis 2014.	Ealain Ghlaschu.	Liubhairt air a' phrìomh dhuail den phrògram ann an Cultar/Fèis 2014.	Suas gu agus aig àm nan Geamannan ann an 2014.
	Co-chomhairleachadh le buidhnean air an taobh a-muigh a thaobh an gnìomhachd 2014, ag adhartachadh 's a' cur taic far an gabh sin dèanamh.	Ealain Ghlaschu.		
	Togail comas dìleabach do phròiseactan gu feallsanachd.	Ealain Ghlaschu.		
	Ag obair tarsainn roinnean-obrach Ealain Ghlaschu gus buaidh nan ealan Ghàidhlig a phrìomh-shruthadh tarsainn nan ionadan-cruinneachaidh is nan tachartasan uile, ann an 2014.	Ealain Ghlaschu.		
	Obair còmhla ri Sgioba Dìleab Gheamannan 2014, gus Gàidhlig adhartachadh sa choimhearsnachd.	Oifis an Àrd-Oifigeir le Seirbheisean Corporra.	Buidhnean Gàidhlig air an gabhail a-steach do phrògram Dìleab Gheamannan 2014.	2014.

Dealasan Àrd-ìreil	Gnìomhan Taic	Prìomh Sheirbheis agus Com-pàirtichean	Targaidean	Raon-ama
<b>1. Dèanamh cinnteach gu bheil iomhaigh àrd aig cànan is cultar na Gàidhlig mar phàirt de Gheamannan a' Cho-fhlaitheis ann an 2014, tro shreath de ghnìomhachdan, le aire shònraichte orrasan a nì cinnteach air dìleab.</b>	Leantainn air adhart a' conaltradh le Buidheann Eagrachaidh Glaschu 2014, gus aontachadh air cur-an-gnìomh is cleachdadh na Gàidhlig anns agus mu thimcheall lannan-cluiche is ionadan-cruinneachaidh aig àm Geamannan a' Cho-fhlaitheis, agus beachdachadh air cleachdadh uidheaman-claistinn teicneòlais leithid còdan QR, gus daoine a mhisneachadh gu bhith a' cluinntinn Gàidhlig ann an dòigh nas fharsainghe.	Oifis an Àrd-Oifigeir le Buidheann Eagrachaidh 2014, Bòrd na Gàidhlig	Faicsinneachd is osgarrachd na Gàidhlig aig àm Geamannan 2014.	2013 gu 2017.
	Leasachadh ghoireasan ionnsachaidh dà-chànanach mu thimcheall cuspair spòrs, airson an cleachdadh ann am foghlam tron Ghàidhlig agus anns a' choimhearsnachd.	Seirbheisean Foghlaim, Glaschu Beò, Spòrs Ghlaschu	Goireas ùr air a leasachadh agus air a thoirt gu buil.	2015.



### 3. What we will do between 2013 and 2017

#### Area 5. Arts and Media; Heritage and Tourism

High Level Commitments	Supporting Actions	Lead Service and Partners	Targets	Timescale
<b>1. Make sure that Gaelic language and culture has a high profile as part of the Commonwealth Games in 2014 through a series of activities and with particular attention to those that will ensure a legacy.</b>	Prioritise Year 3 of current Gaelic Arts Strategy to promote Gaelic in the city during Culture/Festival 2014.	Glasgow Arts.	Delivery of key strand of programme in Culture/Festival 2014.	June 2013 to August 2014.
	Consult with external organisations on their 2014 activity, promoting and supporting where possible.	Glasgow Arts.		June 2013 to August 2014.
	Build legacy potential for projects into rationale.	Glasgow Arts.		June 2013 to August 2014.
	Work across Glasgow Arts portfolios to mainstream Gaelic arts impact across all venues and events in 2014.	Glasgow Arts.		June 2013 to August 2014.
	Work with 2014 Games Legacy Team to promote Gaelic in the community.	Chief Executive's Office with Corporate Services.	Gaelic organisations included in 2014 Games Legacy programme.	Throughout the duration of the Plan.

High Level Commitments	Supporting Actions	Lead Service and Partners	Targets	Timescale
<b>1. Make sure that Gaelic language and culture has a high profile as part of the Commonwealth Games in 2014 through a series of activities and with particular attention to those that will ensure a legacy.</b>	Continue to engage with the Glasgow 2014 Organising Committee to agree the application and use of Gaelic in and around stadia and venues during the Commonwealth Games, and consider the use of audio technology solutions such as QR codes to encourage people to hear Gaelic being spoken more widely.	Chief Executive's Office with 2014 Organising Committee (OC), Bòrd na Gàidhlig.	Gaelic visibility and audibility during the 2014 Games.	Up to and including Games time in 2014.
	Develop bilingual learning resources around the theme of sport for use in Gaelic medium education and in the community.	Education Services, Glasgow Life, Spòrs Ghlaschu.	New resource developed and produced.	2014.

### 3. Ar coileanaidhean eadar 2013 agus 2017

#### Raon 5. Ealain agus Meadhanan; Dualchas agus Turasachd

Dealasan Àrd-ireil	Gnìomhan Taic	Prìomh Sheirbheis agus Com-pàirtichean	Targaidean	Raon-ama	
<b>2. Dèanamh cinnteach gu bheil iomhaigh àrd aig cànan is cultar na Gàidhlig mar phàirt de Gheamannan a' Cho-fhlaitheis ann an 2014, tro shreath de ghnìomhachdan, le aire shònraichte orrasan a nì cinnteach air dileab.</b>	Obair còmhla air co-luachadh agus co-chomhairleachadh a' chiad Ro-innleachd nan Ealan Ghàidhlig.	Ealain Ghlaschu.	An Dàrna Ro-innleachd nan Ealan Ghàidhlig/Dileab 2014.	2013 gu 2017.	
	Co-roinneadh ghoireasan is eòlas gus dàrna Ro-innleachd nan Ealan Ghàidhlig a rannsachadh agus a chur ri chèile às dèidh 2014.				
	Sgiobaidhean Ghlaschu Beò ri leantainn air adhart ag obair tro Fhoram Gàidhlig Ghlaschu Beò, gus gabhail ann an dòigh dheimhinneach ris a' Phlana Gàidhlig ùr.				
	Co-chomhairleachadh le luchd-ùidh nàiseanta air raointean prìomhachais.				
	Solarachadh taic airson sgrùdadh comasachd gus tairginn airson a' Mhòid Nàiseanta a bhith air a chumail ann an Glaschu.	Oifis an Àrd-Oifigeir, Glaschu Beò le Biùro Margaideachd Baile Ghlaschu	Sgrùdadh comasachd crìochnaichte.	2015.	

Dealasan Àrd-ireil	Gnìomhan Taic	Prìomh Sheirbheis agus Com-pàirtichean	Targaidean	Raon-ama
<b>2. Dèanamh cinnteach gu bheil iomhaigh àrd aig cànan is cultar na Gàidhlig mar phàirt de Gheamannan a' Cho-fhlaitheis ann an 2014, tro shreath de ghnìomhachdan, le aire shònraichte orrasan a nì cinnteach air dileab.</b>	Conaltradh le MG ALBA, am BBC agus companaidhean mheadhanan Gàidhlig eile, gus cothroman a chomharrachadh airson sgilean Gàidhlig a neartachadh anns na meadhanan ann an Glaschu.	Oifis an Àrd-Oifigeir le MG ALBA, am BBC agus companaidhean mheadhanan eile.	Plana Gnìomha airson adhartachadh na Gàidhlig anns na meadhanan ann an Glaschu.	Tro bheatha a' Phlana.
	Conaltradh le VisitScotland, Alba Aosmhor agus Oilthigh Ghlaschu gus modhan a chomharrachadh anns am faodadh a' Ghàidhlig a bhith air a h-adhartachadh ann an turasachd, eachdraidh agus dualchas ann an Glaschu.	Oifis an Àrd-Oifigeir le VisitScotland, Alba Aosmhor, Oilthigh Ghlaschu, Glaschu Beò.	Plana Gnìomha airson Gàidhlig adhartachadh ann an turasachd agus dualchas ann an Glaschu.	Tro bheatha a' Phlana.
	Obair còmhla ri Seirbheisean Foghlaim agus Glaschu Beò gus ar dàta a thaobh slighe Phartaig a leasachadh gu app a bhiodh feumail airson clis-fònaichean.	Oifis an Àrd-Oifigeir Seirbheisean Foghlaim agus Glaschu Beò.	App ùr clis-fòn air a leasachadh airson a chleachdadh ann an Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu agus sa choimhearsnachd.	2015.
	Obair le buidhnean coimhearsnachd gus comas preantasachdan Gàidhlig anns na h-ealain agus gnìomhachdan eile, a chlàradh.	Oifis an Àrd-Oifigeir le Glaschu Beò, Fèis Ghlaschu, buidhnean coimhearsnachd eile.	Buidheann obrach air a stèidheachadh.	2015.

### 3. What we will do between 2013 and 2017

#### Area 5. Arts and Media; Heritage and Tourism

High Level Commitments	Supporting Actions	Lead Service and Partners	Targets	Timescale
<b>2. Work with Glasgow Life to deliver and revise their Gaelic Arts Strategy, and where appropriate support national strategic objectives that may impact on local activity in the community, Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu and other Gaelic-medium establishments within the Authority.</b>	Work together on joint evaluation and consultation of first Gaelic Arts Strategy.	Glasgow Arts.	Second Gaelic Arts Strategy/ 2014 legacy.	2013 to 2017.
	Share resources and expertise to research and formulate a second Gaelic Arts Strategy post 2014.			
	Glasgow Life teams to continue working via the Glasgow Life Gaelic Forum to respond coherently to new Gaelic Plan.			
	Consult with national stakeholders on areas of priority.			
	Provide support for a feasibility study to bid for the National Mòd to be held in Glasgow.	Chief Executive's Office, Glasgow Life with Glasgow City Marketing Bureau.	Feasibility study completed.	2015.

High Level Commitments	Supporting Actions	Lead Service and Partners	Targets	Timescale
<b>2. Work with Glasgow Life to deliver and revise their Gaelic Arts Strategy, and where appropriate support national strategic objectives that may impact on local activity in the community, Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu and other Gaelic-medium establishments within the Authority.</b>	Engage with MG ALBA, BBC and Gaelic media companies to identify opportunities to enhance Gaelic skills in the media in Glasgow.	Chief Executive's Office with MG ALBA, BBC and other media companies.	Action Plan for promotion of Gaelic in the media in Glasgow.	Throughout the duration of the Plan.
	Engage with VisitScotland, Historic Scotland and Glasgow University to identify ways in which Gaelic in tourism, history and heritage could be promoted in Glasgow.	Chief Executive's Office with VisitScotland, Historic Scotland, Glasgow University, Glasgow Life.	Action Plan for promotion of Gaelic in tourism and heritage in Glasgow.	Throughout the duration of the Plan.
	Work with Education Services and Glasgow Life to develop our Partick trail data into a useful app for smartphones.	Chief Executive's Office, Education Services and Glasgow Life.	New smartphone app developed for use in Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu and in the community.	2015.
	Work with community groups to scope the potential for Gaelic apprenticeships in the arts and other activities.	Chief Executive's Office with Glasgow Life, Fèis Ghlaschu, other community organisations.	Working group established.	2015.

### 3. Ar coileanaidhean eadar 2013 agus 2017

## Raon 6. Corpas

Is e buil Plana Nàiseanta na Gàidhlig airson Corpas:

Co-òrdanachadh iomairtean phàrtaidhean a tha gnìomhach ann an leasachadh corpas na Gàidhlig gus neart, buntainneas, cunbhalachd agus faicsinneachd nas làidire a choileanadh don Ghàidhlig ann an Alba.

Is iad na builean a tha sinn ag amas air a liubhairt ann an Glaschu:

- Tuigse is mothachadh mheudaichte don Ghàidhlig agus a h-àite is a cleachdadh ann an liubhairt sheirbheisean poblach;
- Cothroman meudaichte airson Gàidhlig a chleachdadh ann an cosnadh;
- Raon mheudaichte de ghoireasan airson taic a chur ri liubhairt sheirbheisean; agus
- Faicsinneachd mheudaichte don Ghàidhlig ann an ionnannachd chorpóra.

Beachdaichidh sinn cuideachd air suaicheantas dà-chànanach do Chomhairle Baile Ghlaschu aig an ath chothrom ath-bhranndaidh.

Is e an ceangal gu Plana Ro-innleachdail Comhairle Baile Ghlaschu: Baile Ionnsachaidh, Baile Cruinneil.



### 3. What we will do between 2013 and 2017

## Area 6. Corpus

The National Gaelic Language Plan outcome for Corpus is:

Coordination of the initiatives of parties active in Gaelic language corpus development to achieve enhanced strength, relevance, consistency and visibility of the Gaelic language in Scotland.

The outcomes we aim to deliver in Glasgow are:

- Increased understanding and awareness of Gaelic and its role and use in public service delivery;
- Increased opportunity to use Gaelic in employment;
- Increased range of resources to support delivery of services; and
- Increased visibility for Gaelic in corporate identity.

We will also consider a bilingual logo for Glasgow City Council at the next rebranding opportunity

The link to Glasgow City Council's Strategic Plan is: [A Learning City, A World Class City.](#)



### 3. Ar coileanaidhean eadar 2013 agus 2017

#### Raon 6. Corpas

Dealasan Àrd-ireil	Gnìomhan Taic	Prìomh Sheirbheis agus Com-pàirtichean	Targaidean	Raon-ama
<b>1. Nochdadh fianais ann an sgrìobhainnean poileasaidh tarsainn nan Seirbheisean gu bheil spèis co-ionnan ga thoirt don dà chuid, Gàidhlig agus Beurla.</b>	Measadh air leudachd gus am prionnsapal co-cheangailte ri "spèis co-ionnan" a chur nas motha an cèill ann an adhartachadh is liubhairt sheirbheisean.	Oifis an Àrd-Oifigeir le Buidheann nan Oifigearan Gàidhlig.	Measadh air spèis co-ionnan, agus ath-bhreithneachadh air sgrìobhainnean crìochnaichte.  Modh-obrach a thaobh builean a' mheasaidh a chur an gnìomh, air a leasachadh 's air aontachadh.	2015.
	Measadh air leudachd gus am prionnsapal co-cheangailte ri "spèis co-ionnan" a chur nas motha an cèill ann am pàipearan is poileasaidhean na Comhairle.			2015.
	Comharraich sgrìobhainnean clò-bhuailte agus air-loidhne, stuthan agus foillseachaidhean far am faod eileamaid dà-chànanach a bhith air a chur a-steach.			2015.

Dealasan Àrd-ireil	Gnìomhan Taic	Prìomh Sheirbheis agus Com-pàirtichean	Targaidean	Raon-ama
<b>2. Sònraich an raon de sheirbheisean Gàidhlig a thathar a' tairginn do phobal Ghlaschu, cùm sùil air an liubhairt, agus dèan aithris air gnìomhachadh a thaobh liubhairt sheirbheisean buntainneach agus a ghabhas an ceannach.</b>	Sgrùdadh air solar sheirbheisean Gàidhlig làithreach tarsainn nan Seirbheisean uile.	Oifis an Àrd-Oifigeir, na Seirbheisean uile le Buidheann Teaghlaiichean Ghlaschu.	Sgrùdadh crìochnaichte.	2015.
	Ath-bhreithneachadh air an sgrùdadh agus comharrachadh far an gabhadh cleachdadh iomchaidh air a' Ghàidhlig a bhith air a thoirt a-steach.		Sgrùdadh crìochnaichte.	2015.
	Cumail suas cleachdadh làithreach agus adhartachadh sheirbheisean Gàidhlig ùra agus sheirbheisean a th' ann cheana, air-loidhne agus ann am foillseachaidhean na Comhairle.		Plana Gnìomha air a thoirt gu buil agus air a liubhairt.	2015.
	Cumail ris an tionndadh às ùire de Ghnàthachas Litreachaidh na Gàidhlig agus ainmean àiteachan mar a tha molta le Ainmean-Àite na h-Alba.	Oifis an Àrd-Oifigeir, na Seirbheisean uile.	Pàipear poileasaidh air cleachdadh na Gàidhlig san àite-obrach air a thoirt gu buil.	2015.
	Obair còmhla ri solaraichean seirbheis speisealaichte gus seirbheisean eadar-theangachaidh is eadar-mhineachaidh a liubhairt, nuair a bhios feum orra.	Oifis an Àrd-Oifigeir, na Seirbheisean uile.	Pàipear poileasaidh air cleachdadh na Gàidhlig san àite-obrach air a thoirt gu buil.	2015.

### 3. What we will do between 2013 and 2017

#### Area 6. Corpus

High Level Commitments	Supporting Actions	Lead Service and Partners	Targets	Timescale
<b>1. Show evidence in policy documents across the Services that equal respect is given to both Gaelic and English.</b>	Assess the scope to further apply the principle of "equal respect" in the promotion and delivery of services.	Chief Executive's Office with Gaelic Officers' Group.	Assessment of equal respect and review of documents completed.	2015.
	Assess the scope to further apply the principle of "equal respect" in Council forms and policies.		Approach to implement outcomes from assessment developed and agreed.	2015.
	Identify printed and online documents, materials and publications where a bilingual element could be introduced.			2015.

High Level Commitments	Supporting Actions	Lead Service and Partners	Targets	Timescale
<b>2. Specify the range of Gaelic language services on offer to the Glasgow public, monitor their delivery, and report what action we will take to deliver relevant and affordable services.</b>	Audit current provision of Gaelic services across all Services.	Chief Executive's Office, all Services with Glasgow Family Group.	Audit completed.	2015.
	Review the audit and identify where an appropriate use of Gaelic could be introduced.		Review completed.	2015.
	Maintain current practice and promote existing and new Gaelic language services online and in Council publications.		Action Plan produced and delivered.	2015.
	Adhere to the most recent version of Gaelic Orthographic Conventions and place-names as recommended by Ainmean-Aite na h-Alba.	Chief Executive's Office, all Services.	Policy paper on use of Gaelic in the workplace produced.	2015.
	Work with specialist service providers to deliver translation and interpretation services as and when required.	Chief Executive's Office, all Services.	Policy paper on use of Gaelic in the workplace produced.	2015.

### 3. Ar coileanaidhean eadar 2013 agus 2017

#### Raon 6. Corpas

Dealasan Àrd-ireil	Gnìomhan Taic	Prìomh Sheirbheis agus Com-pàirtichean	Targaidean	Raon-ama
<b>3. Seirbheisean Gàidhlig adhartachadh tro shianalan conaltraidh na Comhairle, agus solaraich cheanglaichean gu seirbheisean Gàidhlig agus duilleagan eadar-lìn Gàidhlig tro dhuilleag-dachaigh làrach-lìn na Comhairle.</b>	Stèidhich Buidheann Chonaltraidhean Gàidhlig agus thoir Plana Chonaltraidhean Gàidhlig gu buil.	Oifis an Àrd-Oifigeir,	Buidheann Chonaltraidhean Gàidhlig stèidhichte agus Plana air a thoirt gu buil.	2014 gu 2015.
	Meudaich faicsinneachd na Gàidhlig anns agus mu thimcheall togalaichean na Comhairle, agus brosaich buidhnean com-pàrteachais leithid SPT gu eileamaidean de dhearbha-aithne na Gàidhlig a thoirt a-steach do an gnìomhachas.	Oifis an Àrd-Oifigeir, agus na Seirbheisean uile	Plana airson faicsinneachd na Gàidhlig a mheudachadh, air a thoirt gu buil.	2014 gu 2015.
	Leasaich gnè agus meud an t-susbaint Gàidhlig air làrach-lìn na Comhairle, gus a bhith a' gabhail a-steach duilleagan fiosrachaidh, seirbheisean agus co-cheangalan Gàidhlig air feadh a' bhaile.	Oifis an Àrd-Oifigeir.	Meudachadh anns an àireamh de dhuilleagan Gàidhlig air làrach-lìn na Comhairle.	2014 gu 2015.
	Obrachadh le Bòrd na Gàidhlig gus buaidh sòisealta is eaconamach na Gàidhlig agus comas na Gàidhlig ann an Glaschu, a rannsachadh.	Oifis an Àrd-Oifigeir, le Bòrd na Gàidhlig.	Rannsachadh crìochnaichte.	2015.

Dealasan Àrd-ireil	Gnìomhan Taic	Prìomh Sheirbheis agus Com-pàirtichean	Targaidean	Raon-ama
<b>3. Seirbheisean Gàidhlig adhartachadh tro shianalan conaltraidh na Comhairle, agus solaraich cheanglaichean gu seirbheisean Gàidhlig agus duilleagan eadar-lìn Gàidhlig tro dhuilleag-dachaigh làrach-lìn na Comhairle.</b>	Rannsachadh comas agus roghainnean a thaobh barrachd fhileantaich, gus taic a chur ris a' ghinealach ùr de luchd-ionnsachaidh.	Oifis an Àrd-Oifigeir, le Buidhnean Leasachaidh Aon Ghlaschu	Plana air a leasachadh.	2016.
	Rannsachadh comas airson prògram de leasachadh sgilean do stiùirichean coimhearsnachd Gàidhlig ùra agus làithreach.	Oifis an Àrd-Oifigeir, le Glaschu Beò.	Buidheann obrach air a stèidheachadh.	2016.
	Cur taic ri adhartachadh dhreuchdan-beatha agus cothroman cosnaidh Gàidhlig.	Oifis an Àrd-Oifigeir, le Seirbheisean eile, Buidheann Teaghlachan Ghlaschu, Bòrd na Gàidhlig, Leasachadh Sgilean Alba, Iomairt Alba, roinnean poblach/priobhaideach	Stuth adhartachaidh air a thoirt gu buil.	2015.



### 3. What we will do between 2013 and 2017

#### Area 6. Corpus

High Level Commitments	Supporting Actions	Lead Service and Partners	Targets	Timescale
<b>3. Promote Gaelic services through the Council's communication channels, and provide links to Gaelic services and Gaelic web pages via the Council's internet site homepage.</b>	Establish a Gaelic Communications Group and produce a Gaelic Communications Plan.	Chief Executive's Office.	Gaelic Communications Group established and a Plan produced.	2014 to 2015.
	Increase the visibility of Gaelic in and around Council buildings, and encourage partner organisations such as SPT to introduce some elements of Gaelic identity into their business.	Chief Executive's Office and all Services.	Plan to increase Gaelic visibility produced.	2014 to 2015.
	Improve the quality and quantity of Gaelic content on the Council's website, to include Gaelic fact sheets, services and contacts across the city.	Chief Executive's Office.	The number and quality of Gaelic pages on the Council's website increased.	2014 to 2015.
	Work with Bòrd na Gàidhlig to research the social and economic impact and potential of Gaelic in Glasgow.	Chief Executive's Office with Bòrd na Gàidhlig.	Research completed.	2015.

High Level Commitments	Supporting Actions	Lead Service and Partners	Targets	Timescale
<b>3. Promote Gaelic services through the Council's communication channels, and provide links to Gaelic services and Gaelic web pages via the Council's internet site homepage.</b>	Explore the potential and options for more fluent speakers to support the new generation of learners.	Chief Executive's Office with Aon Ghlaschu Development Area Groups.	Plan developed.	2016.
	Explore the potential for a programme of skills development for current and new Gaelic community leaders.	Chief Executive's Office with Glasgow Life.	Working group established.	2016.
	Support the promotion of Gaelic careers and job opportunities.	Chief Executive's Office with other Services, Glasgow Family Group, Bòrd na Gàidhlig, Skills Development Scotland, Scottish Enterprise, other public/private sector	Promotional material produced.	2015.

### 3. Ar coileanaidhean eadar 2013 agus 2017

#### Raon 6. Corpas

Dealasan Àrd-ireil	Gnìomhan Taic	Prìomh Sheirbheis agus Com-pàirtichean	Targaidean	Raon-ama
<b>3. Seirbheisean Gàidhlig adhartachadh tro shianalan conaltraidh na Comhairle, agus solaraich cheanglaichean gu seirbheisean Gàidhlig agus duilleagan eadar-lìn Gàidhlig tro dhuilleag-dachaigh làrach-lìn na Comhairle.</b>	<p>Cur taic ri cruthachadh stuthan ùra cànanais is fiosrachaidh, gus cuideachadh le liubhairt gnìomhachdan àite-obrach is coimhearsnachd.</p>	<p>Oifis an Àrd-Oifigeir, le Seirbheisean eile, Glaschu Beò, buidhnean coimhearsnachd.</p>	<p>Buidheann obrach air a stèidheachadh.</p>	<p>2015.</p>
	<p>Cur taic ri oidhirpean air meudachadh ann an cleachdadh teicneòlas fiosrachaidh, gus Gàidhlig adhartachadh san àite-obrach.</p>	<p>Oifis an Àrd-Oifigeir, le Seirbheisean eile.</p>	<p>Buidheann obrach air a stèidheachadh.</p>	<p>2015.</p>

### 3. What we will do between 2013 and 2017

#### Area 6. Corpus

High Level Commitments	Supporting Actions	Lead Service and Partners	Targets	Timescale
<b>3. Promote Gaelic services through the Council's communication channels, and provide links to Gaelic services and Gaelic web pages via the Council's internet site homepage.</b>	Support the creation of new language and information materials to assist in the delivery of workplace and community activities.	Chief Executive's Office with other Services, Glasgow Life, community organisations.	Working group established.	2015.
	Support efforts to increase the use of information technology to promote Gaelic in the workplace.	Chief Executive's Office with other Services.	Working group established.	2015.

# Fiosrachadh Co-cheangail Contact information

Airson tuilleadh fiosrachaidh no beachdan mu shusbaint a' Phlana seo, cuiribh fios gu:


Dòmhnall Mac a' Phì  
Oifigear Leasachaidh Gàidhlig  
Poileasaidh is Planadh Ro-innleachdail  
Oifis an Àrd-Oifigeir  
Comhairle Baile Ghlaschu  
Seòmraichean a' Bhaile  
Ceàrnag Sheòrais  
Glaschu, G2 1DU

Fòn 0141 287 5940  
post-d donald.macphee@glasgow.gov.uk

For further information or comments about the content of this Plan, please contact:

Donald MacPhee  
Gaelic Development Officer  
Strategic Policy and Planning  
Chief Executive's Office  
Glasgow City Council  
City Chambers  
George Square  
Glasgow, G2 1DU

Phone 0141 287 5940  
email donald.macphee@glasgow.gov.uk



*“An increased profile for Gaelic in the heritage and tourism sectors and increased use of Gaelic in the interpretation of Scotland’s history and culture.*

*Ìomhaigh nas àirde don Ghàidhlig ann an roinnean dualchais is turasachd agus cleachdadh meudaichte air a’ Ghàidhlig ann an eadar-mhìneachadh eachdraidh agus cultar na h-Alba.*

*”*

# Beag-fhaclair

**AÀA, Ainmean-Àite na h-Alba**

**Aon Ghlaschu**

**Bòrd na Gàidhlig/BnaG**

**BBC ALBA**

**CDO**

**CLÌ**

**Comann nam Pàrant**

**Comhairle na Sgoile**

**Comhairle nam Pàrant**

**Cròileagan**

**Deiseal Ltd**

**FE**

**Fèis Ghlaschu**

**GCC**

**Glaschu Beò**

**GLE**

**GLPS**

**GM**

**GME**

**Iomairt Ghàidhlig Ghlaschu**

**MG ALBA**

**NHS**

**OC**

**QIO**

**SCQF**

**SGG**

**SMT**

**Spòrs Ghlaschu**

**SQA**

**Stòrlann Nàiseanta na h-Alba**

**Ùlpan**

Ainmean-àite na h-Alba

modh co-obrachail airson liubhairt a' Phlana chun na h-ìre as àirde

Bòrd Nàiseanta na Gàidhlig

seirbheis Gàidhlig a' BhBC

Oifigear Leasachaidh Chloinne

Buidheann an Luchd-ionnsachaidh

Buidheann nàiseanta a bhios a' tairgsinn comhairle agus taic do phàrantan chloinne ann am Foghlam tro Mheadhan na Gàidhlig

Comhairle Sgoile

Comhairle Phàrant

Buidheann-cluiche Gàidhlig do thràth-bhliadhnaichean

Companaidh Gàidhlig a tha a' liubhairt chùrsaichean luchd-ionnsachaidh inbheach tro mhodh ionnsachaidh Ùlpan

Foghlam Adhartach

Fèis Ealain Ghàidhlig Coimhearsnachd Ghlaschu

Comhairle Baile Ghlaschu

Glaschu Beò

Foghlam Luchd-ionnsachaidh na Gàidhlig

Ionnsachadh Gàidhlig sa Bhun-sgoil – cùrsa do luchd-ionnsachaidh na

Gàidhlig airson luchd-teagaisg, ag amas air a' chànan a chur an aithne do chloinn bun-sgoile

Tro mheadhan na Gàidhlig

Foghlam tro mheadhan na Gàidhlig

Iomairt Ghàidhlig ann an Glaschu

Seirbheis mheadhanan Gàidhlig

Seirbheis Slàinte Nàiseanta

Comataidh Eagrachaidh

Oifigear Leasachaidh Mathais

Frèam Theisteanasan is Creideis na h-Alba

Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu

Àrd-Sgioba Stiùiridh

Buidheann spòrs Gàidhlig

Ùghdarras Theisteanasan na h-Alba

Co-òrdanachadh toradh is sgaoileadh air goireasan foghlaim Gàidhlig modh-obrach airson teagasg is ionnsachadh Gàidhlig

# Glossary

<b>AÀA, Ainmean-Àite na h-Alba</b>	Gaelic Place-Names of Scotland
<b>Aon Ghlaschu</b>	a collaborative approach to maximize delivery of the Plan
<b>Bòrd na Gàidhlig/BnaG</b>	National Gaelic Language Board
<b>BBC ALBA</b>	BBC Gaelic language service
<b>CDO</b>	Child Development Officer
<b>CLÌ</b>	Gaelic Learners' organization
<b>Comann nam Pàrant</b>	National organisation which offers advice and support on Gaelic Medium Education to parents
<b>Comhairle na Sgoile</b>	School Council
<b>Comhairle nam Pàrant</b>	Parent Council
<b>Cròileagan</b>	Gaelic playgroup for early years
<b>Deiseal Ltd</b>	Gaelic company delivering adult learners' courses through Ùlpan method of learning
<b>FE</b>	Further Education
<b>Fèis Ghlaschu</b>	Glasgow Community Gaelic Arts Festival
<b>GCC</b>	Glasgow City Council
<b>Glaschu Beò</b>	Glasgow Life
<b>GLE</b>	Gaelic Learners' Education
<b>GLPS</b>	Gaelic Learning in the Primary School - Gaelic learners' course for teachers aimed at introducing the language to primary aged children
<b>GM</b>	Gaelic Medium
<b>GME</b>	Gaelic Medium Education
<b>Iomairt Ghàidhlig Ghlaschu</b>	Glasgow Gaelic Initiative
<b>MG ALBA</b>	Gaelic media service
<b>NHS</b>	National Health Service
<b>OC</b>	Organising Committee
<b>QIO</b>	Quality Improvement Officer
<b>SCQF</b>	Scottish Credit and Qualifications Framework
<b>SGG</b>	Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu/Glasgow Gaelic School
<b>SMT</b>	Senior Management Team
<b>Spòrs Ghlaschu</b>	Gaelic sports group
<b>SQA</b>	Scottish Qualifications Authority
<b>Stòrlann Nàiseanta na h-Alba</b>	Coordinates the production and distribution of Gaelic educational resources
<b>Ùlpan</b>	an approach for teaching and learning Gaelic

# 6. Eàrr-ràdh – Foirm Fios-air-ais

## Plana Gàidhlig 2013 gu 2017

Tapadh leibh airson ùine a ghabhail a' leughadh a' Phlana Ghàidhlig againn. Tha sinn an dòchas gun robh e inntinneach dhuibh. Bu mhath leinn ur beachd fhaotainn ma dheidhinn. Nach lionaibh am foirm goirid seo agus cuiribh e air ais thugainn. Cuidichidh seo sinn ann an leasachadh a' Phlana againn.

Cha bhi fiosrachadh sam bith a bheir sibh dhuinn air a chleachdadh ach a-mhàin airson adhbhar na co-chomhairle seo agus cumar e gu tur dìomhair. Cha bhi neach sam bith fa leth comharraichte mar phàirt den aithris.

Ma bhios tuilleadh fiosrachaidh a dhith oirbh a thaobh a' Phlana seo, feuch gun cuir sibh fios gu:

Dòmhnall Mac a' Phì, Oifigear Leasachaidh Gàidhlig

Fòn 0141 287 5940

Post-d donald.macphee@glasgow.gov.uk

## Mu ur deidhinn

### 1. Nach toiribh dhuinn fiosrachadh mun chòd-puist agaibh (i.e. G2, G42, is eile.)

--	--	--	--	--	--

### 2. A bheil sibh a' freagairt mar...? (Cuiribh tiog air an roghainn a tha buntainneach)

- Neach-còmhnaidh ann an Glaschu
- Neach-còmhnaidh ann an Comhairle san Nàbaidheachd
- Sgoilear ann am Bun-sgoil tro Mheadhan na Gàidhlig (FMG)
- Sgoilear ann an Àrd-sgoil tro Mheadhan na Gàidhlig (FMG)
- Ball de bhuidheann Gàidhlig stèidhichte ann an Glaschu
- Ball de bhuidheann Gàidhlig stèidhichte taobh a-muigh Ghlaschu
- Neach-obrach ann an Comhairle Baile Ghlaschu
- Pàrant sgoileir ann an sgoil-àraich tro Mheadhan na Gàidhlig
- Pàrant sgoileir ann am bun-sgoil tro Mheadhan na Gàidhlig
- Pàrant sgoileir ann an Àrd-sgoil tro Mheadhan na Gàidhlig
- Oileanach a' sgrùdadh Gàidhlig (FE/HE)
- Inbheach ag ionnsachadh Gàidhlig
- Neach-teagaisg/Òraidiche Gàidhlig
- Eile (sònraich e, mas e do thoil e)

--



# 6. Feedback Form

## Gaelic Language Plan 2013 to 2017

Thank you for taking the time to read our Gaelic Language Plan. We hope you found it interesting. We would like to know what you think about it. Please fill in this short form and send it back to us. This will help us to improve our Plan.

Any information provided will only be used for the purpose of this consultation and will be treated in the strictest confidence. No individual will be identified as part of any reporting.

If you require any further information regarding the Plan, please contact:

Donald MacPhee, Gaelic Development Officer

Phone 0141 287 5940

Email [donald.macphee@glasgow.gov.uk](mailto:donald.macphee@glasgow.gov.uk)

## About you

### 1. Please provide details of your postcode (i.e. G2, G42, etc.)

--	--	--	--	--	--

### 2. Are you responding as a...? (Please tick the main option that applies)

- Glasgow Resident
- Resident of Neighbouring Council
- Pupil at a Gaelic Medium Education (GME) primary school
- Pupil at a Gaelic Medium Education (GME) secondary school
- Member of a Gaelic organisation based in Glasgow
- Member of a Gaelic organisation based outside Glasgow
- Glasgow City Council employee
- Parent of pupil at GME nursery school
- Parent of pupil at GME primary school
- Parent of pupil at GME secondary school
- Student studying Gaelic (FE/HE)
- Adult Learning Gaelic
- Teacher/lecturer in Gaelic
- Other (please specify)

--

## 6. Èarr-ràdh - Foirm Fios-air-ais

### 3. Ciamar a dhèanadh tu aithris air d' ìre sgil ann an Gàidhlig?

	Neach-tòiseachaidh	Bunaiteach	Eadar-mheadhanach	Adhartach	Chan eil gin
Labhairt Gàidhlig	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tuigsinn Gàidhlig labhairte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Leughadh Gàidhlig	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sgrìobhadh Gàidhlig	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mun Phlana	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### Mun Phlana

### 4. Dè an ìre gu bheil thu ag aontachadh no ag eas-aontachadh leis na h-aithrisean a leanas mun Phlana?

	Ag aontachadh gu làidir	Buailteach aontachadh	Chan eil ag aontachadh no ag eas-aontachadh	Buailteach eas-aontachadh	Ag eas-aontachadh gu làidir	Chan eil fhios agam
Tha e cudromach gum bi a' Chomhairle ag adhartachadh Gàidhlig	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tha am Plana a' nochdadh nam prìomhachasan ceart airson Gàidhlig ann an Glaschu	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tha am Plana a' dèanamh soilleir prìomhachasan molta na Comhairle	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tha am Plana a' còmhach nan cùisean sa bheil ùidh agam	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### 5. A bheil molaidhean sam bith agad a thaobh mar a dh'fhaodadh am Plana a bhith air a leasachadh?

## 6. Feedback Form

### 3. How would you describe your skill level with the Gaelic language?

	Beginner	Basic	Intermediate	Advanced	None
Speaking Gaelic	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Understanding spoken Gaelic	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Reading Gaelic	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Writing Gaelic	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### About the Plan

#### 4. To what extent do you agree or disagree with the following statements about the Plan?

	Strongly agree	Tend to agree	Neither agree nor disagree	Tend to disagree	Strongly disagree	Don't know
It is important that the council promotes Gaelic	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Plan reflects the right priorities for Gaelic in Glasgow	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Plan makes the council's proposed priorities clear	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Plan covers the issues I am interested in	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

#### 5. Do you have any recommendations on how the Draft Plan could be improved?

## 6. Èarr-ràdh - Foirm Fios-air-ais

### 6. How informative or otherwise did they find the Plan?

- Glè fhiosrachail
- Meadhanach fiosrachail
- Tha agus chan eil
- Meadhanach neo-fhiosrachail
- Glè neo-fhiosrachail
- Chan eil fhios agam/Chan eil beachd agam

### 7. Dè an ìre gu bheil thu ag aontachadh no ag eas-aontachadh leis nah-aithrisean a leanas mun Plana?

	Ag aontachadh gu làidir	Buailteach aontachadh	Chan eil ag aontachadh no ag eas-aontachadh	Buailteach eas-aontachadh	Ag eas-aontachadh gu làidir	Chan eil fhios agam
Bha e furasta a leughadh	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bha an cruth furasta a leantainn	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tha e ioma-chuimseach	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### 8. A bheil beachdan sam bith eile agad mun Phlana?

## 6. Feedback Form

### 6. How informative or otherwise did they find the Plan?

- Very informative
- Fairly informative
- Neither informative nor uninformative
- Fairly uninformative
- Very uninformative
- Don't know/No opinion

### 7. To what extent do you agree or disagree with the following statements about the Plan?

	Strongly agree	Tend to agree	Neither agree nor	Tend to disagree	Strongly disagree	Don't know
It was easy to read	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The format made it easy to follow	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
It is comprehensive	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### 8. Do you have any other comments on the Plan?

## 6. Èarr-ràdh - Foirm Fios-air-ais

### Sgrùdadh Co-ionannachd Chothroman

**9. A bheil thu?** Fireann  Boireann

**10. Aois** Fo 16  16-24  25-34   
35-49  50-59  60-74   
75+

**11. A bheil tinneas fad-amail, trioblaid slàinte no ciorramachd ort a tha a' cuibhreachadh do ghnìomhachdan no an obair as urrainn dhut a dhèanamh?**

Tha  Chan eil

Ma tha, solaraidh barrachd fiosrachaidh, mas e do thoil e

**12. Ciamar a dhèanadh tu aithris air do chùl-raon cultarach no cinneachail?** (Tagh aon a-mhàin)

Albannach geal	<input type="checkbox"/>	Ìnseanach	<input type="checkbox"/>	Caraibianach	<input type="checkbox"/>
Èireannach geal	<input type="checkbox"/>	Bangladeiseach	<input type="checkbox"/>	Afraganach	<input type="checkbox"/>
Breatannach geal eile	<input type="checkbox"/>	Pagastanach	<input type="checkbox"/>	Cùl-raon dubh sam bith eile	<input type="checkbox"/>
Cùl-raon geal sam bith eile	<input type="checkbox"/>	Sionach	<input type="checkbox"/>	Cùl-raon measgaichte sam bith	<input type="checkbox"/>
Cùl-raon Àisianach sam	<input type="checkbox"/>	Cùl-raon sam bith eilebith eile	<input type="checkbox"/>		

**Tapadh leibh airson ùine a ghabhail a' lìonadh an fhoirm seo.**

Nach cuiribh am foirm seo gu:

Comhairle Baile Ghlaschu, Oifis an Àrd-Oifigeir, Seòmraichean a' Bhaile, 82 Ceàrnag Sheòrais, Glaschu, G2 1BR

Faodaidh sibh ur beachdan a chur air post-d cuideachd gu [donald.macphee@glasgow.gov.uk](mailto:donald.macphee@glasgow.gov.uk)

## 6. Feedback Form

### Equal Opportunities Monitoring

**9. Are you** Male  Female

**10. Age** Under 16  16-24  25-34   
35-49  50-59  60-74   
75+

**11. Do you have any long-term illness, health problem or disability which limits your activities or the work you can do?**

Yes  No

If yes, please provide more details

**12. How would you describe your cultural or ethnic background?** (Please select only one)

White Scottish	<input type="checkbox"/>	Indian	<input type="checkbox"/>	Caribbean	<input type="checkbox"/>
White Irish	<input type="checkbox"/>	Bangladeshi	<input type="checkbox"/>	African	<input type="checkbox"/>
Other White British	<input type="checkbox"/>	Pakistani	<input type="checkbox"/>	Any other Black background	<input type="checkbox"/>
Any other White background	<input type="checkbox"/>	Chinese	<input type="checkbox"/>	Any mixed background	<input type="checkbox"/>
Any other Asian background	<input type="checkbox"/>	Any other background	<input type="checkbox"/>		

**Thank you for taking time to complete this feedback form.**

Please send this form to:

Glasgow City Council, Chief Executive's Office, City Chambers, 82 George Square, Glasgow G2 1BR.

You can also email your comments to [donald.macphee@glasgow.gov.uk](mailto:donald.macphee@glasgow.gov.uk)